

# rings 11 um uns



ARNUM, DEVESE, HARKENBLECK, HEMMINGEN-WESTERFELD, HIDDESTORF, OHLENDORF UND WILKENBURG  
60. Jahrgang, 25. Mai 2022

Möbel **TENNIS**  
HESSE TOURNAMENT  
SERIES

HANNOVERS GRÖSSTE MÖBELSCHAU

## IMPULSPOKAL SV ARNUM

Deutsches Tennis-Ranglistenturnier  
für Damen, Herren und Altersklassen

**3. – 6. Juni 2022**



Preisgeld  
bis zu **11.200 €**

**Eintritt frei!**

## Die drei ??? kids Musikdiebe

VON PETER SCHINDLER (MUSIK)  
UND BORIS PFEIFFER (TEXT)



Illustration: Jan Sahl

<b>PREMIERE</b> SAMSTAG 25. JUNI 2022 11:00 UHR	<b>2. AUFFÜHRUNG</b> SAMSTAG 25. JUNI 2022 17:00 UHR	<b>3. AUFFÜHRUNG</b> SONNTAG 26. JUNI 2022 11:00 UHR
--	---	---

Infos und Kartenreservierung:  
Musikschule Hemmingen e. V., Hohe Bünte 2  
Tel. 0511-42 86 85, musikschulehemmingen@t-online.de





**Jens Richter**  
**Dachdeckermeister**  
**Dacharbeiten • Isolierungen**  
 Tel. (05 11) 42 61 08 • Fax (05 11) 7 68 25 21  
 Dorfstraße 47 • 30966 Hemmingen  
 www.dachdeckerei-richter-hemmingen.de  
 info@dachdeckerei-richter-hemmingen.de

**MARDERPROBLEM?**  
 Wir fangen ihn: **tierschutzgerecht**  
 (in der Jagdzeit von Oktober bis Februar)

**KARL - H. MÜNDEL GmbH**



• Metallbau • Edelstahlarbeiten  
 • Stahlbau • Bauschlosserei

30966 Hemmingen · Carl-Zeiss-Straße 2 - 4  
 Telefon (05 11) 42 31 33 · Fax (05 11) 41 11 88  
 www.metallbau-muenkel.de

**Die Glaserei in Ihrer Nähe**

**GLAS WILKE** Inh.: Marco Szwillus  
 30966 HEMMINGEN  
 Göttinger Landstr. 53  
 glas-wilke@htp-tel.de  
 www.glas-wilke.de

Energiesparen mit Glas	mit Wärmeschutz-Isoliergläsern	Tel. (05 11) 42 64 66 Fax (05 11) 42 18 99
Reparatur-Schnelldienst	Küchenrückwände + Spiegel nach Maß	Ganzglas- und Duschtüren

**PFLLEGEDIENST mobil**



05101 - 990 39 59 Häusliche Senioren- u. Krankenpflege  
 Hans-Theismann-Weg 2, 30996 Hemmingen-Arnum

**Rollladen- und Jalousiebau**

Wir beraten sie kostenfrei und unverbindlich vor Ort!



Herstellung von:  
 Rollladen / Rolltore  
 Außenjalousien  
 Plisse / Markisen  
 Wintergartenbeschattungen  
 Vertikal-Jalousien  
 Motoren und Steuerung  
 Reparatur und Service

Marie-Curie-Str. 15 Telefon 0511 – 84 374 10  
 30966 Hemmingen hemmingen-sonnenschutz.de  
 neubachersonnenschutz1995@freenet.de



**Optiker**

Inh.: Volker Kinne · Brillen · Kontaktlinsen

Spezialist für  
 PC-Arbeitsplatzbrillen

Wir beraten Sie unverbindlich

Breite Straße 4 (Aegi) Telefon 05 11 / 32 53 00  
 30159 Hannover Telefax 05 11 / 2 15 74 21

**Malerfachbetrieb**  
 Siegfried Gajewczyk GmbH

Ihr zuverlässiger Partner für *Renovierungen aller Art*

Weetzener Landstraße 2 Telefon: (05 11) 270 77 34  
 30966 Hemmingen Telefax: (05 11) 270 77 33  
 gajewczyk@htp-tel.de Mobil: (0170) 500 39 58

www.maler-hemmingen.de

**Petra Juschkewitz – Medizinische Fußpflege –**

Göttinger Str. 111 · 30966 Hemmingen OT Arnum  
 Sie finden mich im Friseur Salon Müller.  
 Telefon (01 63) 4 05 66 03 (Termine nach Vereinbarung)

Fußpflege inkl. Fußbad

**Sterbefall?**

DANN RUFEN SIE  
**86 26 91**

**MARTIN FROMM**

Seit 1908 in Familienbesitz · Tag und Nacht dienstbereit  
 Hannover-Wülfel · Pieperstraße 14  
 www.fromm-bestattungen.de

Erd-, Feuer- und Seebestattungen · Fernüberführungen  
 Sarglager · Behindertengerechter Abschiedsraum

**NOTRUFEN** 

<b>POLIZEI Hemmingen Arnum</b> Tel.: 051 01/85 43 30 Göttinger Straße 65 A	<b>Zahnärztlicher Notdienst</b> Tel.: 0511/31 10 31
<b>Falls nicht besetzt: Polizeikommissariat Ronnenberg</b> Tel.: 051 09/517 - 0	<b>DRK-Sozialstation Hemmingen</b> Göttinger Straße 48, Tel.: 0511/41 64 42
<b>POLIZEI - NOTRUF 110</b> in allen Ortsteilen	<b>Stadtverwaltung Hemmingen</b> Rathausplatz 1, Tel.: 0511/41 03 - 0
<b>UNFALL / RETTUNG / FEUER 112</b> in allen Ortsteilen	<b>Straßenbeleuchtung Störungsstelle</b> Tel.: 0800/0 28 22 66
<b>Ärztlicher Notdienst</b> Tel.: 116 117	Nur nach Dienstschluss: <b>Technischer Notdienst</b> Tel.: 05 11/41 03 - 124 oder Tel.: 01 62/2 02 69 17
<b>Krankentransport mit ärztlicher Verordnung</b> Tel.: 05 11/19 22 2	<b>Frauenhaus der Arbeiterwohlfahrt</b> Tel.: 05 11/22 11 02 (Tag und Nacht)

	SEITE
AMTLICHES	<b>04</b>
STELLENMARKT	<b>07</b>
KIRCHLICHE NACHRICHTEN	<b>08-09</b>
FAMILIENANZEIGEN	<b>09-10</b>
SONSTIGES	<b>10</b>
VERANSTALTUNGSKALENDER	<b>12-13</b>
BAUHOFF	<b>14</b>
HEILPRAKTIKER	<b>15</b>
LEINE-VOLKSHOCHSCHULE	<b>16</b>
ARNUM	<b>17</b>
DEVESE / HEMM.-WESTERFELD	<b>19</b>
ÄRZTETAFEL	<b>21</b>
HARKENBLECK	<b>21</b>
HIDDESTORF / OHLENDORF	<b>21</b>
VERSCHIEDENES	<b>21</b>
UNTERRICHT	<b>21</b>
WILKENBURG	<b>22</b>
ANKAUF / VERKAUF	<b>23</b>
IMMOBILIENMARKT	<b>23</b>

**APOTHEKENNOTDIENST**  
jeweils von 8.30 bis 8.30 Uhr des nächsten Tages

<b>25. 05. Ahorn-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 9 82 51 31 Laatzten, Hildesheimer Straße 214	<b>03. 06. Leibniz-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 32 32 14 Georgstraße 46, im Hause Weitz
<b>26. 05. Niedersachsen-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 83 01 32 Döhren, Helenenstraße 37, Eing. Ziegeleistraße	<b>04. 06. Nazareth-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 2 12 34 23 Schwarzer Bär 8
<b>27. 05. Torhaus Apotheke</b> Telefon: (05 11) 76 08 61 15 Aegidientorplatz 2 b	<b>05. 06. Südstadt-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 8 07 41 00 Südstadt, An der Weide 23-25
<b>28. 05. Europa-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 32 66 18 Georgstraße 16, gegenüber Karstadt	<b>06. 06. Johannes-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 46 34 59 Wettbergen, An der Kirche 1
<b>29. 05. Stadtweg-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 42 01 48 / 49 Ricklinger Stadtweg 41, E. Pfarrstr.	<b>07. 06. St. Johannis-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 69 17 69 Laatzten, Pettenkofer Straße 2
<b>30. 05. Alpha-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 43 55 88 Mühlenbergzentrum 3 D	<b>08. 06. easyApotheke</b> Telefon: (05 11) 84 86 47 60 Hildesheimer Straße 213
<b>31. 05. Kreuz-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 86 45 08 Wülfel, Hildesheimer Straße 360, n. Wülfeler Biergarten	<b>09. 06. Hermes-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 86 43 80 Hildesheimer Str. 52, Hst. Linie 1/2 Laatzten-Nord bzw. Eichstr.
<b>01. 06. Mendelssohn-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 88 19 64 Südstadt, Mendelssohnstraße 26	<b>10. 06. Wilhelm-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 85 15 32 Marienstraße 70, Ecke Sallstraße
<b>02. 06. Abelmann-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 30 03 55 70 Hildesheimer Str. 267, Timon-Carrée	<b>11. 06. Markt-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 44 80 60 Linden, Lindener Markt 2

**IMPRESSUM**

<b>Herausgeber:</b> Stadt Hemmingen	<b>Verlag, Druck und Vertrieb</b> Gödicke Druck, Verlag & Consulting GmbH Weetzener Landstraße 106 C 30966 Hemmingen Telefon: (05 11) 41 02 89 - 0 E-Mail: info@goedicke-druck.de
<b>Verantwortlich f. d. redaktionellen Teil:</b> Bürgermeister Dingeldey	<b>Bankverbindung:</b> Gödicke Druck GmbH, Hemmingen Sparkasse Hannover, BIC SPKHE2HXXX IBAN DE17 2505 0180 0000 8555 29
<b>Redaktionelle Zuschriften:</b> Redaktion: Frau Wiegmann Stadtverwaltung Hemmingen Postfach 1380, 30955 Hemmingen Telefon: (05 11) 41 03 - 138 E-Mail: ringsumuns@stadthemmingen.de	<b>Für die Richtigkeit per Telefon oder Fax übermittelter Anzeigen wird keine Gewähr übernommen.</b> Kleinanzeigen sind sofort zu bezahlen oder bei telefonischer Bestellung per Lastschrift an den Verlag zu begleichen. Bei nicht pünktlichem Zahlungseingang wird keine Gewähr für die Veröffentlichung übernommen.

>>rings um uns<< wird kostenlos (bis Freitag nach ET) an alle Haushalte der Stadt Hemmingen 14-täglich verteilt. Beiträge die als Veröffentlichungen der Vereine, Verbände, Kirchen, Parteien oder sonst namentlich gekennzeichnet sind, geben nicht die Meinung der Redaktion wieder. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge sprachlich zu überarbeiten oder aus Platzgründen zu kürzen. Ein Anspruch auf Abdruck von Einsendungen besteht nicht. Leserbriefe und offene Briefe werden nicht abgedruckt. Aus der Nennung der Markenbezeichnungen dieser Zeitschrift können keine Rückschlüsse gezogen werden, ob es sich um geschützte oder ungeschützte Bezeichnungen handelt. Im übrigen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Druckindustrie.

**REDAKTION / ANZEIGENANNAHME**



**Anzeigenannahme für Geschäfts-, Familien- und Kleinanzeigen:**  
Montag bis Donnerstag 7.30 – 14.30 Uhr · Freitag 7.30 – 13.00 Uhr

**Verlag Gödicke Druck** · Weetzener Landstr. 106 C · 30966 Hemmingen  
Telefon: (05 11) 41 02 89 - 30 · E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

**Die „rings um uns“ liegt in folgenden Orten aus:**

Arnum	Calenberger Backstube, Campingplatz – Arnummer See, Polizei Arnum, Schlachtereier Borchers, Schreib Gut(h), Tabakstore Arnum, Edeka Ladage
Devese	Mutter Buermann
Hemmingen-Westerfeld	Adam Getränkemarkt, ARAL-Tankstelle, Brot Henke, Deutsche Post Filiale, Hemminger Buchhandlung, Sozialkonzept Rosengarten, Stadtverwaltung Hemmingen, Sportcenter Hemmingen & Tennisbase Müller, Rosenrot
Harkenbleck	Zauberblume
Hiddestorf	Gramann Landschlachtereier, Speicher im Kampfelder Hof
Wilkenburg	Bäckerei Schäfer

**Erscheinungstermine der nächsten Ausgaben**

 <b>08. Juni 2022</b>	(Anzeigen-/Redaktionsschluss: <b>30.05.</b> )
 <b>22. Juni 2022</b>	(Anzeigen-/Redaktionsschluss: <b>14.06.</b> )

**STADTRADELN 2021**

Die Stadt Hemmingen beteiligt sich gemeinsam mit dem ADFC Hemmingen/Pattensen auch 2022 an der bundesweiten Aktion STADTRADELN vom 29.05. bis zum 18.06.2022 und lädt alle HemmingerInnen zum Mitmachen ein.



**Die Idee und der Wettbewerb**

Beim Stadtradeln sollen sich auch diesmal Teams bilden und während des Aktionszeitraums vom 29.05. bis 18.06.2022 möglichst viele Kilometer beruflich sowie privat mit dem Fahrrad zurücklegen. Im Online-Radelkalender auf [www.stadtradeln.de](http://www.stadtradeln.de) können sich die Teams und RaderInnen registrieren und die geradelten Kilometer dann eintragen. Gesucht wird Deutschlands fahrradaktivste Kommune mit den meisten Radkilometern (absolut) sowie mit den meisten Radkilometern pro EinwohnerIn (Durchschnittswert).

**Fahrradaktivstes Kommunalparlament wird prämiert**

Um auf die Bedürfnisse der Radfahrenden aufmerksam zu machen, richtet sich das STADTRADELN auch an die KommunalpolitikerInnen. Sie sind die EntscheidungsträgerInnen, wenn es um die Radinfrastruktur und damit praktischen Klimaschutz vor Ort geht. Während der Aktion nehmen sie selbst die Lenkerperspektive ein und erfahren, wo die Kommune schon fahrradfreundlich ist und wo noch nachgebessert werden muss. In der Region Hannover hat die Klimaschutzagentur Region Hannover gGmbH eine Hannah als Preis für das fahrradaktivste Kommunalparlament ausgelobt. Der ADFC würde sich freuen, wenn die Ratspolitik in unserer als fahrradfreundliche Kommune ausgezeichneten Stadt eine zweite dauerhafte Hannah erradeln könnte...

**Bürgermeister Jan Dingeldey als Stadtradelstar**

Bürgermeister Jan Dingeldey wird diese Aktion in diesem Jahr persönlich als sogenannter Stadtradelstar begleiten. Er wird im gesamten Zeitraum des Stadtradelns auf die Benutzung seines Autos verzichten und auf die stadteigene Hannah umsteigen, um zu demonstrieren, dass ein Auto nicht immer notwendig ist. Über die Aktion wird regelmäßig in seinem Blog berichtet.

Wir hoffen alle, dass uns Corona nicht wieder einen Strich durch die Rechnung macht und wir in diesem Jahr wieder gemeinsame Aktionen und Radtouren ohne Einschränkungen durchführen können. In jedem Fall wollen wir natürlich versuchen, auch in diesem Jahr wieder einen der vorderen Plätze im Regionsranking zu erringen. Ziel der am Sonntag, den 29.05.2022 beginnenden Kampagne ist es, den Radverkehr in Hemmingen weiter voranzubringen und viele Bürgerinnen und Bürger für die Vorteile des Radfahrens im Alltag zu gewinnen. Die Stadt Hemmingen führt die Aktion gemeinsam mit dem ADFC Hemmingen/Pattensen durch.

**Aktionen von Stadt und ADFC**

Start mit Radelfrühstück bei Mutter Buermann. Zum Beginn des Stadtradelns am Sonntag, den 29.05.2022 lädt die Stadt Hemmingen wieder zum Radelfrühstück bei Mutter Buermann in Devese ein. Treffpunkt ist um 9.30 Uhr am Rathausplatz. Wir radeln dann gemeinsam mit Stadtradelnden aus Pattensen unter Begleitung des ADFC nach Devese zu Mutter Buermann. Dort gibt es dann für einen städtisch gesponserten Kostenbeitrag von 2,- Euro pro Person Kaffee und belegte Brötchen für alle. Gegen 11.30 Uhr machen wir uns dann (wer mag) gemeinsam auf zum Opernplatz in Hannover, da dort um 12.30 Uhr die Auftaktveranstaltung der Region Hannover zum Stadtradeln 2022 mit der Erlebnisausstellung „StadtMensch&FahrRad“ startet.

**Sonntagsradtour am 12.06., 11.00 bis ca. 14.00 Uhr**

Am Sonntag, den 12.06.2022 startet um 11.00 Uhr am Rathausplatz in Hemmingen eine Rad-Entdeckungsreise durch die Hemminger Stadtteile. Günther Kleinod wird je nach Wind und Wetter spannende Wege finden, die der ganzen Familie neue Perspektiven aufzeigen. Mit abkühlendem Stopp in den Eisdielen von Pattensen (halbe Strecke) und Hemmingen.

Start und Ende auf dem Rathausplatz in Hemmingen, ca. 25 km, Dauer ca. 3 Stunden.

**Feierabendradtour am 15.06., 17.00 bis ca. 20.00 Uhr**

Am Mittwoch, den 15.06.2022 startet um 17.00 Uhr am Rathausplatz in Hemmingen die Feierabend-Radtour des ADFC. Günther Kleinod packt aus seinem Radtourenrepertoire wieder eine spannende Variante aus, die Neues entdecken lässt und ungewohnte Pfade erschließt.

Start und Ende auf dem Rathausplatz in Hemmingen, ca. 30 km, Dauer ca. 3 Stunden, ggf. Einkehr unterwegs.

**Registrierung zum Stadtradeln**

Machen sie ebenfalls mit, registrieren sie sich für das STADTRADELN auf der Seite [www.stadtradeln.de](http://www.stadtradeln.de) und radeln gemeinsam mit uns für ein gutes Klima. Teams gründen oder sich einem Team anschließen und

Kilometer sammeln, langsam oder schnell, zum Einkaufen, zur Arbeit oder in der Freizeit, 3 Wochen lang möglichst viel mit dem Fahrrad fahren und die Kilometer online eintragen oder die Stadtradeln-App benutzen und die Kilometer automatisch erfassen.

**Fahrrad-App „Bike Citizens“ der Region Hannover**

Anregungen für interessante Touren und Fahrradaktivitäten findet man über die kostenlose Fahrrad-App „Bike Citizens“ der Region Hannover. Dort stehen bereits jetzt die Routen der fast 1.000 Kilometer langen FAHRRADREGION Hannover zum Nachradeln zur Verfügung. Darüber hinaus hilft die App der Region Hannover bei der Radwegeplanung, da Schwachstellen durch das Sammeln der anonymisierten Daten identifiziert werden können und bessere Daten für die Radwegeplanung zur Verfügung stehen.

In der Zeit vom 20. April bis 16. Oktober 2022 lohnt sich die Nutzung der App ganz besonders, denn dann findet in der App die „Bike Benefit Kampagne“ statt. Alle Radfahrten, die in dieser Zeit mit der Bike Citizens-App aufgezeichnet werden, werden mit Bonuspunkten belohnt. Diese können bei Partnerinnen und Partnern in der Region Hannover gegen kleine Geschenke eingetauscht oder gespendet werden.

Weitere Infos zu der Aktion finden Sie auf der Homepage der Region Hannover unter: <https://www.hannover.de/Kultur-Freizeit/Naherholung/Natur-erleben/Radfahren/Kostenlose-Fahrrad-App>

**Hier finden Sie die App:**

- Apple App Store: <https://itunes.apple.com/de/app/bike-citizens-fahrrad-navi/id517332958?mt=8>
- Google PlayStore: <https://play.google.com/store/apps/details?id=org.bikecityguide>

**Und los geht's!**

Beteiligen Sie sich am Stadtradeln! Verhelfen Sie Hemmingen zu einer regions- und deutschlandweit guten Platzierung und motivieren Sie Mitbürgerinnen und Mitbürger das Null-Emissions-Fahrzeug Fahrrad vermehrt zu nutzen.

**Ansprechpartner**

Axel Schedler – Stadt Hemmingen, Fachbereichsleiter Bau und Umwelt Durchwahl (05 11) 41 03-127 oder [axel.schedler@stadthemmingen.de](mailto:axel.schedler@stadthemmingen.de)

Udo Scherer – Pressesprecher ADFC Hemmingen/Pattensen, (0152) 09 80 08 08 (abends) oder [udoscherer@web.de](mailto:udoscherer@web.de)



**Ihr Familienservicebüro informiert**

**Schließungszeiten der Kindertagesstätten**

**Sommerferien 2022**

Einrichtung	Schließzeiten (1. bis einschl. letzter Tag)
Kinderhort Arnum	14.07.2022 – 03.08.2022
Kindergarten Wilkenburg	14.07.2022 – 03.08.2022
Harkenblecker Spielgarten	14.07.2022 – 03.08.2022
Kinderkrippe Arnum IV	14.07.2022 – 03.08.2022
Kinderkrippe Hemmingen-Westerfeld	04.08.2022 – 24.08.2022
Kindergarten Arnum I	14.07.2022 – 03.08.2022
Kindertagesstätte Arnum II	14.07.2022 – 03.08.2022
Kindertagesstätte Hiddestorf	04.08.2022 – 24.08.2022
Kinderhort Hemmingen-Westerfeld	04.08.2022 – 24.08.2022
Kindertagesstätte Hemmingen-Westerfeld	04.08.2022 – 24.08.2022
Kindergarten Arnum V	14.07.2022 – 03.08.2022

**Kindertagesstätten der freien Träger**

DRK-Kindergarten Arnum III	14.07.2022 – 03.08.2022
Ev. Kindergarten Devese	01.08.2022 – 19.08.2022
Waldkindergarten	18.07.2022 – 05.08.2022
Hemminger Landstrolche e.V.	08.08.2022 – 19.08.2022
Caritas Kindertagesstätte Hemmingen-Westerfeld	01.08.2022 – 19.08.2022

**Sommerferien 2022**

**14.07.2022 – 24.08.2022**

## Neuigkeiten aus dem Hemminger Bündnis für Familie

### Familienstadtplan für Hemmingen

Beratungsstellen, Spielplätze, Bildungs- und Freizeitangebote auf einen Blick



Rechtzeitig zum Internationalen Tag der Familie am 15. Mai 2022 ist unter <https://www.stadthemmingen.de/fruehe-hilfen> ein GoogleMaps-basierter Familienstadtplan erschienen. Der Familienstadtplan bündelt Angebote für Kinder und Familien. Zu finden sind sowohl Beratungsangebote und Anlaufstellen für medizinische Versorgung als auch Spielplätze und Angebote für die Freizeitgestaltung. Die Daten haben das Koordinierungszentrum Frühe Hilfen – Frühe Chancen der Region Hannover sowie die Gleichstellungsbeauftragte der Stadt Hemmingen zusammengetragen. „Wir haben bei Anbieterinnen und Anbietern von Dienstleistungen für Kinder und Familien aktiv darum beworben, sich zu beteiligen. Wir nehmen gerne weitere Angebote in den Stadtplan auf“, erklärt Hemmingens Gleichstellungsbeauftragte Diana Sandvoß.

Der Stadtplan richtet sich gleichzeitig an Familien mit Kindern sowie an Fachkräfte vor Ort. Er soll einen Überblick darüber ermöglichen, welche Angebote vor Ort bestehen. Familien erhalten so Hinweise auf die Infrastruktur in ihrer direkten Wohnumgebung.



Personen auf dem Foto v. l. n. r.: Jan Dingeldey, Bürgermeister der Stadt Hemmingen, Diana Sandvoß, Gleichstellungsbeauftragte der Stadt Hemmingen, Kimberly Kröger, Jan Fehring und Kristina Quakulinsky, alle vom Koordinierungszentrum Frühe Hilfen – Frühe Chancen der Region Hannover  
Bildquelle: Stadt Hemmingen

„Der Familienstadtplan leistet einen Beitrag, um Familien und Fachkräfte zu unterstützen – ein neuer Baustein für ein familienfreundliches Leben im Grünen“, so Bürgermeister Jan Dingeldey.

„Heute gibt es eine größere Fluktuation in der Angebotslandschaft. Mit dem digitalen Stadtplan können wir darauf viel effektiver reagieren. Der Stadtplan bietet die wichtigsten Daten auf den ersten Blick“, erläutert Jan Fehring, der die Entwicklung der Familienstadtpläne für das Koordinierungszentrum der Region begleitet.

In nächster Zeit werden Stadt Hemmingen und das Koordinierungszentrum Frühe Hilfen – Frühe Chancen der Region Hannover verstärkt auf den Familienstadtplan hinweisen. Dabei kommen insbesondere Plakate und Visitenkarten zum Einsatz, die über QR-Codes direkt auf den Familienstadtplan verlinken.

Die Region Hannover unterstützt weitere Kommunen beim Erstellen von Familienstadtplänen. Neben dem Stadtplan für Hemmingen sind bereits Familienstadtpläne von Springe und Pattensen erschienen. Weitere Regionalkommunen bereiten gegenwärtig ihre Familienstadtpläne vor.



#### Weitere Informationen:

Stadt Hemmingen, Koordination Frühe Hilfen  
Telefon (0511) 4103-177 · [fruehe-hilfen@stadthemmingen.de](mailto:fruehe-hilfen@stadthemmingen.de)  
[www.stadthemmingen.de/fruehe-hilfen](https://www.stadthemmingen.de/fruehe-hilfen)

## Leif Debor

Rechtsanwalt und Notar  
Fachanwalt für Steuerrecht und Insolvenzrecht

**Königstraße 53**  
**30175 Hannover**

**Telefon (05 11) 31 60 63**  
**[www.kanzlei-debor.de](http://www.kanzlei-debor.de)**

## Glaserei Wissel

Glasermeister Rainer Wissel

**Verglasungen jeder Art**  
**Reparaturen – schnell und zuverlässig**

- Sicherheitsgläser (Einbruchhemmung)
- Holz- und Kunststofffenster
- Isolier- und Funktionsgläser
- Spiegel · Glasplatten
- Ganzglastüren · Glasdächer

30966 Hemmingen  
Ortsteil Arnum  
Göttinger Straße 56  
Tel. 0 51 01 / 925 100  
Fax 0 51 01 / 925 101

**PARKETT**  
*Renovierung und  
Neuverlegung*

**VERKAUF • BERATUNG • VERLEGUNG**

**0177-8287489**

**Marc Gotthold | [www.mgparkett-pattensen.de](http://www.mgparkett-pattensen.de)**

## Wäscherei & Heißmangel

# Bärbel Otte

30966 Hemmingen-Westerfeld · Fritz-Kuckuck-Str. 5

Fon 0511/ 41 25 43 · Mobil 0176/ 53 46 19 57 · Fax 0511/ 213 72 02

Ein neues Heim?

Wir machen es für Sie schön.

**MALERMEISTER INGO BLEEKER**  
30966 Arnum – Mühlenweg 5 – Fon 05101-3168  
[malermeister-bleeker.de](http://malermeister-bleeker.de)

**Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (0511) 410289-30**



Moderne Innenraum- u. Dekorative  
Fassadengestaltung Techniken

# malermester OLAF HAASE

staatl. gepr. Farb- und Lacktechniker

Wandoberflächen mit dem Flair italienischer Palazzi

Olaf Haase Tel. 0511-768 28 68 · Fax 768 28 67  
Malermester & Lackierermeister Funk 0171-3 22 48 74  
Max-Planck-Straße 1 e-mail: olaf.haase@bigfoot.de  
30966 Hemmingen www.malermester-haase.de

## Baugeschäft JÖRG GOLLMER GmbH

[www.gollmer-baugeschaeft.de](http://www.gollmer-baugeschaeft.de)

Bauen - Umbauen - Dämmen - Sanieren - Fliesenarbeiten

Hoher Holzweg 56 • 30966 Hemmingen / OT Arnum  
Tel. 0 51 01 - 28 94  
[gollmerbaugeschaeft@t-online.de](mailto:gollmerbaugeschaeft@t-online.de)

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89 - 30

## Tischlerei Fa. Martina Göke

Restaurierungen Meisterbetrieb  
Reparaturen Tel. 0511 / 23 30 43 9  
Sonderanfertigungen Fax 0511 / 234 90 91  
Treppenrenovierungen Handy 0172 / 51 44 155

Deveserstraße 53 • 30966 Hemmingen

## Juliane Steinmetz

Fachanwältin für Verkehrsrecht

### Schirmeyer · Segger · Joswig

Notare · Fachanwältinnen

Sutelstraße 79 · 30659 Hannover  
0511 640161  
[info@schirmeyer-segger.de](mailto:info@schirmeyer-segger.de)

*Sie möchten modernisieren?*

○ Wir beraten Sie nicht nur kostenlos in Sachen Solaranlagen, Bad- und Heizungsanierung.

○ Wir führen auch kostengünstig und termingerecht aus.

Mitglied der Handwerkerliste proKLIMA

# MOMM

SANITÄR · HEIZUNG · KLIMA  
Planung · Ausführung · Wartung

☎ 0511/ 41 20 13  
[www.shk-momm.de](http://www.shk-momm.de)

## Die Stadtbüchereien teilen mit

### Öffnungszeiten aktuell

Es gelten wieder in beiden Büchereien die gewohnten Öffnungszeiten – ohne Terminabsprache!

Bücherei Arnum: Mo., Mi., Do. 15.00 – 18.00 Uhr

Bücherei im Rathaus: Mo., Di., Do., Fr. 15.00 – 18.00 Uhr &  
Do. 9.00 – 12.00 Uhr

Da der Zutritt zum Rathaus bis auf weiteres nur am Montag, 9.00 bis 12.00 / 15.00 bis 18.00 Uhr und Do. 9.00 bis 12.00 Uhr möglich ist, bitten wir zu den Öffnungszeiten der Bücherei am Di., Do. und Fr. 15.00 bis 18.00 Uhr wieder die Hintertür der Bücherei (gegenüber von der Zahnarztpraxis) zu benutzen.

Um Berücksichtigung der AHA-Regeln wird gebeten; die 3-G-Regel entfällt. Es besteht Maskenpflicht (FFP-2 Maske).

### Projekt Tageszeitung

Um auch allen Bürgerinnen und Bürgern ohne Zeitungs-Abo die Möglichkeit zu gewähren, sich über aktuelle Ereignisse, neue Regelungen oder Aktivitäten in der Region zu informieren, wird ab April die aktuelle Druck-Ausgabe der HAZ mitsamt der Beilage „Leinenachrichten“ in der Bücherei im Rathaus zu den Öffnungszeiten – nur zur Einsicht vor Ort – ausliegen.

Auch die älteren Ausgaben der letzten 4 Wochen können auf Anfrage dort eingesehen werden.

### Neue Ausstellungen:

- Frühlingszeit & Outdoor-Aktivitäten (EG)
- Krieg und Frieden im Kinderbuch (Schaufenster Foyer & Bücherei Arnum)

### Neu im Bestand: Romane

- „Das Gedächtnis des Herzens“ von Jan-Philipp Sendker
- „Die Schwestern vom Ku'damm Bd. 1: Jahre des Aufbaus“ von Brigitte Riebe
- „Tod in Weimar“ von Henning Boetius
- „Die Walfängerin von Borkum“ von Claudia Schirdewan

### Kinder- und Jugendbücher

- „Anouk, die nachts auf Reisen geht – Geschichten von Freundschaft, Mut und Fantasie“ von Peter Maffay und Hendrikje Balsmeyer
- „Dino-Riders 1: Im Land der Terrorechsen“ von Leslie Hunter
- „GIPS oder Wie ich an einem einzigen Tag die Welt reparierte“ von Anna Woltz
- „Ida B... und ihre Pläne, so viel Spaß wie möglich zu haben, Unheil zu vermeiden und (eventuell) die Welt zu retten“ von Katherine Hannigan
- „Zippel - Das wirklich wahre Schlossgespenst“ von Alex Rühle (Ill. von Axel Scheffler)

### Neu im Bestand: Sachbücher

- „C.S. Lewis – Prophetischer Denker, exzentrisches Genie“ von Alister McGrath  
Biographie des Oxforder Professors, Autors der berühmten „Narnia“-Bücher und bekennenden Apologeten des christlichen Glaubens
- „Fremdenlegion – Geschichte und Gegenwart einer einzigartigen militärischen Organisation“ von Eckard Michels
- „Garden Poems“ – Gedichte englischer Dichter über Blumen und Gärten
- „Das geheime Bewusstsein der Pflanzen – Botschaften aus einer unbekanntem Welt“ von Joseph Scheppach
- „Die große Kinder-Apotheke – Natürliche Heilmittel und wirksame Rezepte“
- „Die Hedvig-Formel für glückliche Schulkinder“ von Hedvig Montgomery
- „Hochsensibilität bei Kindern“ von Melanie S. Vita
- „Hochsensible Kinder zu erziehen ohne zu schimpfen“ von Brigitte Bacher
- „Gegen mein Gewissen“ von Hannah Brinkmann  
Graphic Novel über den Onkel der Autorin Hermann Brinkmann, der 1973 nach seinem vergeblichen Versuch der Kriegsdienstverweigerung nach der Einberufung zum Wehrdienst Suizid begann
- „Kein Schweigen im Walde – Wie Tiere und Pflanzen miteinander kommunizieren“ von Madlen Ziege
- „Kinder-Sprechstunde bei Doktor Natur – Mit heimischen Kräutern Kinderkrankheiten vorbeugen und behandeln“ von Dorit Zimmermann
- „Nirgendwo ein Land – Die Geschichte der Krankenschwester Farah Hareb“ von Gunnar Menkens

- „Novalis“ von Wolfgang Hädecke  
Vor 250 Jahren kam am 2. Juni 1772 Friedrich von Hardenberg zur Welt, der in seinem kurzen, nur 29-jährigen Leben unter dem bekannteren Pseudonym Novalis zum Begründer der besonders in Deutschland verbreiteten literarisch-philosophischen Strömung der Romantik werden sollte.
- „Sanft heilen mit der Kraft der Bäume“ von Rita Pilaske
- „Die scheinheilige Supermacht – Warum wir aus dem Schatten der USA heraustreten müssen“ von Michael Lüders
- „Selber machen statt kaufen: Garten & Balkon – 111 Projekte und Ideen für den naturnahen Biogarten“
- „Selber machen statt kaufen: Küche – 137 gesündere Alternativen zu Fertigprodukten, die Geld sparen und die Umwelt schonen“
- „Selber machen statt kaufen: Vegane Küche – 123 vegane Alternativen, gesünder und nachhaltiger ohne Fertigprodukte“
- „Die Selbstversorger-Bibel“ von Simon Dawson
- „So viel Freude, so viel Wut – Gefühlsstarke Kinder verstehen und begleiten“ von Nora Imlau
- „Unberechenbar – Das Leben ist mehr als eine Gleichung“ von Harald Lesch und Thomas Schwartz
- „Unsere heiligen fünf Bäume (Buche, Birke, Eiche, Linde, Eibe): Meditieren und heil werden in der Natur“ von Wolf-Dieter Storl
- „Warum Gedanken stärker sind als Medizin – Wissenschaftliche Beweise für die Selbstheilungskraft („Mind over Medicine“)" von Lissa Rankin
- „Wohllebens Welt extra: Alles über naturnahes Gärtnern“

#### Neu im Bestand: Filme (DVDs und Blu-ray-Disks)

- „Aznavour“ von Charles Aznavour
- „Babylon Berlin“: Staffeln 1+2 (4 DVDs)
- „Berühmte Ärzte der Charité“ (4 DVDs)
- „Contra“ von Sönke Wortmann
- „Donbass“ von Sergei Loznitsa
- „Fantastische Pilze – Die magische Welt zu unseren Füßen“ von Louie Schwartzberg
- „Der Flug des Navigators“ von Randal Kleiser
- „Gelobt sei Gott“ von Francois Ozon
- „Human – Die Menschheit“ von Yann Arthus-Bertrand
- „Johann Sebastian Bach – Stationen seines Lebens“ (DEFA-Doku)
- „Looking for Eric“ von Ken Loach
- „Das Neue Evangelium“ von Milo Rau
- „Nomadland“ von Chloé Zhao
- „Plötzlich aufs Land – Eine Tierärztin in Burgund“ von Julie Manoukian
- „Systemsprenger“ von Nora Fingscheidt
- „Über sieben Brücken musst du gehen“ von Hans Werner  
DEFA-Klassiker von 1978 über eine deutsch-polnische Romanze mit dem berühmten Titelsong von „Karat“
- „Und morgen die ganze Welt“ von Julia von Heinz
- „Voll verzuckert von Damon Gameau
- „Was Männer sonst nicht zeigen – Geschichten aus der finnischen Sauna“ von Joonas Berghäll und Mika Hotakainen

### Senioren-Info-Ecke

#### Seniorenbüro Hemmingen – Ansprechpartner für ältere Menschen und ihre Angehörigen

##### Seniorenbüro Hemmingen

Der Wunsch nach einem selbstständigen Leben in den eigenen vier Wänden steht für viele Menschen an erster Stelle. Mit zunehmenden Alter treten aber auch Fragen und Probleme auf, wenn das Einkommen immer schwieriger wird, ein Pflegegrad beantragt werden muss oder es niemanden mehr in der Nachbarschaft gibt, der einfach mal vorbeischaut.

Das Seniorenbüro der Stadt bietet wohnortnahe Beratung, Adressen, Informationen und Unterstützung zu Fragen des Alters an, natürlich auch für die Angehörigen. Finanziellen Engpässe und Probleme können auch bei älteren Menschen auftreten. Eine Nebenkostenabrechnung, Stromnachzahlung oder die Waschmaschine geht kaputt und die Rente reicht dafür nicht aus. Bitte melden Sie sich, wir werden sicher eine schnelle und unkomplizierte Lösung finden.

Sie erreichen Frau Giese im Seniorenbüro telefonisch unter der Rufnummer (0511) 4103-286 oder E-Mail: susanne.giese@stadthemmingen.de.

#### Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.



**Ausgabe Arnum:** Mittwoch, 12.30 bis 14.30 Uhr  
Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33, 30966 Hemmingen

Nähere Informationen gibt es unter der Rufnummer (0157) 35 56 94 69 (bei Frau Dorothea Bartram) oder bei der 1. Vorsitzenden unter Telefon (0175) 7 80 24 16 (Frau Dietlind Osterkamp).

ANZEIGEN

#### Raumausstattung Hartmut Juschkewitz

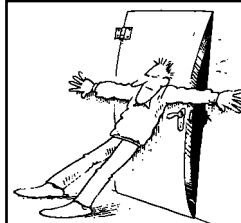


RAUMAUSSTATTERMEISTER  
30966 Hemmingen / Arnum, Pattenser Feldweg 21  
Telefon (0 51 01) 43 96 oder 01 63 - 4 05 66 02



SCHÖNERES  
WOHNEN DURCH:  
Sonnenschutz · Gardinen · Gardinenwachs-service

AUSWAHL DER MUSTER  
BEQUEM BEI IHNEN ZU HAUSE



Damit Sie das nicht nötig haben!

TISCHLERMEISTER  
**Bernd Filax**

Montage von Sicherheits-Beschlägen · Fenster und Türen · Reparatur-Service · Innenausbau  
Hemmingen/OT Arnum · Göttinger Straße 87  
☎ 0 51 01 / 52 71 · Fax 0 51 01 / 50 84

#### Kfz.-Meisterbetrieb Mario Grasso



Arnum · Göttinger Straße 117  
☎ (0 51 01) 34 64

WIR BRAUCHEN VERSTÄRKUNG:

• Serviceberater (m/w/d) für Kfz  
mit Bürotätigkeiten

• Kfz-Mechatroniker (m/w/d)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung unter:  
mario.grasso@t-online.de

#### Stellenmarkt

##### Physiotherapeut/in in Voll- oder Teilzeit gesucht

Praxis in Hemmingen sucht Verstärkung. Wir bieten freie Zeitplanung, überdurchschnittliche Vergütung, freie Urlaubsplanung, Einsatzmöglichkeit in Praxis, Haus- und Heimbisuch. Du hast eine Bobath Erw. Ausbildung, MLD oder MT oder Interesse an Weiterbildung in diesem Bereich. Wir freuen uns auf Deinen Anruf. ☎ (0177) 5 51 01 29

Hemmingen, **suche Hobbygärtner/Rentner als Gartenhilfe mit Erfahrung** für Rosen, Stauden und Ziergarten, 1x wöchentlich, donnerstags (gerne vormittags), 5 Stunden. ☎ (0177) 6 91 52 45

Wir suchen eine **Haushalts- und Pflege-Hilfe** für ca. 10 Std. / Woche und **Hilfe für unseren Garten** für Frühjahr, Sommer und Herbst ebenfalls ca. 10 Std./ Woche, beides auf Steuerkarte. ☎ (0174) 9 72 52 67

**Haushaltshilfe gesucht** in Hiddestorf, 6 Std./Wo. ☎ (0152) 56 36 94 05

**Haushaltshilfe in Harkenbleck gesucht**, für 3-4 Stunden/Woche ☎ (05101) 85 23 14 ab 20.00 Uhr

**Rentner als Handwerker gesucht.** ☎ (0151) 26 98 21 79

### Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen

**Gemeindebüro:** Britta Nacken, Kirchdamm 4, Tel. (05 11) 42 52 78, Fax (05 11) 2 34 68 94, E-Mail kg.trinitatis.hemmingen@evlka.de, www.trinitatis-hemmingen.de **Sprechzeiten:** Donnerstag, 10.00 – 12.00 Uhr und 16.00 – 18.00 Uhr und nach Vereinbarung. **Bankverbindung:** Evangelische Bank, IBAN: DE26 5206 0410 0000 0063 27, Stichwort: Trinitatis + Verwendungszweck

**Pfarramt:** Pastor Peter Beyger, Am Ellernbusch 19, E-Mail peter.beyger@evlka.de, Telefon (05 11) 42 93 12, Sprechzeiten nach Vereinbarung. Pastorin Dr. Ulrike Budke-Grünekle, Kirchdamm 4, E-Mail: ulrike.budke-grueneklee@evlka.de, Tel. (05 11) 41 08 95 10, Sprechzeiten nach Vereinbarung.

**Kirchenvorstand:** Bernd Heimhuber (Vors.), Telefon (05 11) 2 34 33 29, Heidrun Schwarze (stellv. Vors.), Telefon (05 11) 124 40 60 **Kapellengemeinde Devese:** Zuständig ist der Kirchenvorstand der Trinitatis-Kirchengemeinde in Hemmingen **Kirchenmusikerin:** Heike-Susann Moltzen, Telefon (01 77) 7 62 20 22. **Küster:** Roman Krause, Telefon (05 11) 42 52 78. **Kindergartenleitung:** Ulrike Wilhelm, Telefon: (05 11) 2 34 58 66, Fax.: (05 11) 2 13 78 97, E-Mail kts.devese@evlka.de.

#### GOTTESDIENSTE

##### Donnerstag, 26. Mai

11.00 Uhr Friedenskirche Arnum, Regionaler Gottesdienst, Pn. Eiben

##### Sonntag, 29. Mai

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Gottesdienst, P. Beyger

##### Samstag, 4. Juni (Pfingstamstag)

17.00 Uhr Kapelle Devese, Gottesdienst, P. Beyger

##### Sonntag, 5. Juni (Pfingstsonntag)

08.30 Uhr Kapelle Hemmingen, Gottesdienst, P. Beyger

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Gottesdienst, P. Beyger

##### Montag, 6. Juni (Pfingstmontag)

10.00 Uhr Nikolaikirche Hiddestorf, Regionaler Gottesdienst, P. Gnügge

##### Andachten in der Seniorenresidenz „Haus Rosenpark“:

Dienstag, 14. Juni, 10.00 Uhr, Gottesdienst

#### VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

##### Kindergottesdienst/Kinderkreis:

Kontakt über das Gemeindebüro, Telefon (05 11) 42 52 78

**Kinderpark:** Kontakt über Heidrun Schwarze, Telefon (05 11) 1 24 40 60

#### VERANSTALTUNGEN FÜR ERWACHSENE

##### Alt-Mütterkreis:

1. Montag im Monat, 15.00 Uhr

Edda Schaefer, Telefon (05 11) 42 64 71

##### Kirchenchor:

dienstags, 19.30 Uhr

Heike-Susann Moltzen, Telefon (01 77) 7 62 20 22

##### Männer-Gesprächskreis:

14-tägig, mittwochs, 9.45 Uhr

Informationen erhalten Sie im Gemeindebüro, Telefon (05 11) 42 52 78

##### Bibelkreis:

Pastor Beyger, Telefon (05 11) 42 93 12

##### Besuchsdienstkreis:

am letzten Freitag im Monat, um 16.30 Uhr

#### BESONDERE HINWEISE:

##### Blau-Gelbes Wohnzimmer

##### Treffpunkt für Ukraine-Geflüchtete in der Trinitatis-Kirchengemeinde in Hemmingen

Die Trinitatis-Kirchengemeinde in Hemmingen richtet mit dem „Blau-Gelben Wohnzimmer“ einen Treffpunkt für Menschen ein, die aus der Ukraine fliehen mussten. Dieser öffnet montags bis freitags, 9.00 bis 12.00 Uhr und montags, 15.00 bis 17.00 Uhr im Gemeindezentrum seine Türen. Es gibt Angebote für Kinder, Hilfe bei der Sprachvermittlung und bei Tee oder Kaffee können die Menschen hier zusammenkommen, sich austauschen und Verbindungen knüpfen. Die Stadt Hemmingen stellt Covid-19 Selbsttest zur Verfügung, damit die Besucher sicher teilnehmen können.

Ansprechpartnerin ist: Pastorin Dr. Ulrike Budke-Grünekle

Tel. (05 11) 41 08 95 10, E-Mail: ulrike.budke-grueneklee@evlka.de

##### Bethel-Sammlung

Vom 30. Mai bis zum 4. Juni, in der Zeit von 9.00 bis 18.00 Uhr, können Sie Ihre Altkleider im Turmzimmer der Trinitatiskirche abgeben. Gesammelt werden gut erhaltene Kleidung, Wäsche, Schuhe, Handtaschen, Pelze und Federbetten.

### Ev.-luth. Friedens-Kirchengemeinde Arnum

30966 Hemmingen / Arnum, Bockstraße 33, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83 E-Mail: kg.arnum@evlka.de, Internet: www.friedenskirche-arnum.de

**Gemeindebüro (Bockstraße 33):** Sekretärin Christiane Braun, Telefon (05101) 34 14, Fax (05101) 49 83. Zeiten: dienstags 17.00 – 19.00 Uhr, freitags 9.00 – 11.00 Uhr.

**Das Gemeindebüro ist vom 23. Mai 2022 bis einschließlich 6. Juni 2022 geschlossen. Ab dem 7. Juni 2022 ist es wieder geöffnet.**

**Pastorin:** Kira Eiben, Telefon (0 51 01) 92 53 64, E-Mail: Kira.Eiben@evlka.de **Chorleiterin:** Susanne Klees, Telefon (05101) 58 42 58. **Küster:** Kanchana und Thiyagalangam Sriskanthan **Kirchenvorstand:** Jochen Seidel (Vors.), Telefon (0 51 01) 49 51. **Organist/in:** N.N. **Diakonischer Besuchsdienst:** zu erreichen über Erika Habben, Telefon (0 51 01) 33 19.

**Bücherstube:** Leitung Gesine Meerheimb, Telefon (0 51 01) 58 74 19. **Öffnungszeiten:** montags, dienstags, mittwochs und donnerstags von 16.00 bis 18.00 Uhr. Es gilt die 3G-Regel und das Tragen einer FFP2 Maske ist Pflicht im gesamten Gemeindehaus.

**Bankverbindung der Kirchengemeinde:** Kirchenkreisamt Ronnenberg, Sparkasse Hannover IBAN: DE66 2505 0180 0020 0000 22, BIC: SPKHDE2HXXX, Stichwort: Kirchengemeinde Arnum und Verwendungszweck

#### GOTTESDIENSTE

##### Donnerstag, 26. Mai

11.00 Uhr Gottesdienst auf dem Kirchplatz mit anschließendem Spendencafé

##### Sonntag, 29. Mai

18.00 Uhr Abendgottesdienst mit Pastorin Eiben

##### Freitag, 3. Juni

18.00 Uhr Freitagsfreiraum

##### Sonntag, 5. Juni

11.00 Uhr Pfingstgottesdienst draußen auf dem Kirchplatz mit Pastorin Eiben

##### Montag, 6. Juni

10.00 Uhr Regionaler Pfingstmontagsgottesdienst in Hiddestorf mit Pastor Gnügge

##### Sonntag, 12. Juni

11.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl mit Prädikantin Schäfer

#### KUCHENSPENDENAKTION:

Wir veranstalten am 26. Mai 2022 im Anschluss an den Gottesdienst ein Spendencafé. Angeboten wird Kuchen zum Mitnehmen gegen Spende. Der Erlös geht an die Diakonie Katastrophenhilfe für die Ukraine. Dafür suchen wir Kuchenspenden.

Wer Kuchen spenden möchte, meldet sich bitte im Gemeindebüro unter (05 101) 34 14 oder kg.arnum@evlka.de.

#### VERANSTALTUNGEN

Veranstaltungen sind unter Berücksichtigung des Hygienekonzeptes wieder möglich. Wir bitten um Rücksprache mit dem Kirchenvorstand.

#### VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

##### Spielkreis für Babys und Kleinkinder gesucht?

Bei Interesse bitte bei Ellen Leinemann melden: Telefon (0 51 01) 32 99 oder alleinemann@gmx.de. Wir freuen uns auf Sie und Ihre Kinder.

#### VERANSTALTUNGEN FÜR ALLE

**Offener Seniorenkreis** mit Kaffeetrinken, Gesprächen und Spielrunden: dienstags ab 13.00 Uhr, Kontakt: Helga Güls, Telefon (0 51 01) 85 15 57

**Offenes Café für Senioren** immer am 1. und 3. Freitag im Monat um 15.00 Uhr Kontakt: Erika Habben (0 51 01) 33 19

**Gitarrengruppe** immer donnerstags um 18.30 Uhr.

Kontakt: Christel Hermann-Vogel (0 51 01) 51 54

#### Chronik

Falls Sie altes und neues Material zu Themen rund um unsere Kirchengemeinde in Besitz haben, lassen Sie es uns wissen! Wir wünschen uns weiteres Material für unser Archiv. Kontakt: Ottmar Sturm, Telefon (0 51 01) 28 64.

#### Die Wehrkapelle Arnum

Göttinger Str. 77 A, ist bei schönem Wetter samstags und sonntags, von 10.00 bis 17.00 Uhr, geöffnet! Auch an anderen Tagen kann die Kapelle immer dann zur Besichtigung und Andacht besucht werden, wenn das Schild „Kapelle geöffnet“ aufgestellt ist.

#### Förderverein der Wehrkapelle Arnum e.V.:

Komm. Vors.: Susanne Lesinski, Telefon (0 51 01) 24 62

Bankverbindung des Fördervereins IBAN: DE14 2505 0180 0024 0126 84

### Ev.-luth. Nikolai-Kirchengemeinde Hiddestorf/Ohlendorf

**Pfarrbüro:** Ostertorstraße 19, 30966 Hemmingen/Hiddestorf, Telefon (0 51 01) 1 33 60, Fax (0 51 01) 85 10 62, E-Mail kg.hiddestorf.hemmingen@evlka.de. **Öffnungszeiten:** dienstags, 17.00 bis 19.00 Uhr **Pastor:** Richard Gnügge, Telefon (0 51 01) 85 10 61, Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Sekretärin:** Irmhild Felske **Küsterin:** Ingeborg Schäkel **Organistin:** Anna-Lena Senk.

#### GOTTESDIENSTE

##### Christi Himmelfahrt, Donnerstag, 26. Mai

11.00 Uhr Regionalgottesdienst in Arnum, Pastorin Eiben

##### Sonntag, 29. Mai

10.00 Uhr Gottesdienst, Sup i. R. Niedernolte

##### Pfingstsonntag, 5. Juni

10.00 Uhr Gottesdienst mit Verabschiedung KU4, Pastor Gnügge

##### Pfingstmontag, 6. Juni

10.00 Uhr Regionalgottesdienst in Hiddestorf, Pastor Gnügge/Vikarin Denger

#### VERANSTALTUNGEN

##### Donnerstag, 30. Juni

14.00 Uhr Kleiner Kirchenentdecker „Pfingsten – wir verstehen uns“

**Babykrabbeltreff:** Gemeindezentrum, donnerstags, 9.30 bis 11.30 Uhr  
Ansprechpartnerin: L. Ramhorst, Telefon (0 51 01) 99 15 51

**Bibelgesprächskreis:** Gemeindezentrum, 3. Donnerstag im Monat  
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 1 33 60

**Büchereiteam:** Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache und zu den Öffnungszeiten  
Ansprechpartnerin: Antje Frenz

**Diakonischer Besuchsdienst:** Treffen nach Absprache  
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 1 33 60

**Elterntreff:** Gemeindezentrum, jeden 2. Dienstag im Monat um 20.00 Uhr  
Ansprechpartner: Lisa Ramhorst, Telefon (0 51 01) 99 15 51

**Frauenfrühstück:** Gemeindezentrum, am 3. Montag im Monat, von 9.00 bis 12.00 Uhr  
Ansprechpartnerin: Christine Schramme, Telefon (0 51 01) 1 32 41

**Geburtstagsbesuchsdienst:** Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache  
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 1 33 60

**Kinderbibeltag:** Gemeindezentrum und Kirche,  
vierteljährlich samstags, 15.00 bis 18.00 Uhr,  
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 1 33 60

**Kindergottesdienst:** Nikolaikirche und Gemeindezentrum,  
Jeden Sonntag (außer in den Ferien) um 10.00 Uhr, während des Gottesdienstes  
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 1 33 60

**Konfirmandenunterricht:** Gemeindezentrum / Nikolaikirche / Grundschule  
KU4: mittwochs 14.30 bis 16.30 Uhr; KU8: mittwochs, 17.00 bis 18.30 Uhr  
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 1 33 60

**Lesekreis:** Gemeindezentrum, jeden 1. Dienstag im Monat, um 19.30 Uhr  
Ansprechpartnerin: Doris Grötschel, Telefon (0 51 01) 1 31 75

**Nikolaichor:** Gemeindezentrum, montags, 19.30 Uhr  
Ansprechpartnerin: Anna-Lena Senk

**Morgenandacht „frisch und fromm in die Woche“:**  
Nikolaikirche, jeden Montag, um 7.00 Uhr, mit anschließender Teerunde

**Ökumenische Kaffeerunde:** Gemeindezentrum,  
jeden 2. Dienstag im Monat, um 15.00 Uhr (Oktober bis Mai)  
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 1 33 60

**Offener Treff für Männer:** Gemeindezentrum,  
jeden Dienstag, 10.00 bis 11.30 Uhr, Ansprechpartner: Klaus Rath

**Stille Andacht in der Kirche:** Nikolaikirche,  
jeden Mittwoch, 20.30 Uhr, Ansprechpartnerin: Johanna Labahn

**Bücherei:** Öffnungszeiten: dienstags 16.30 bis 17.30 Uhr, freitags 16.00 bis 17.30 Uhr

## Ev.-luth. St.-Vitus-Kirchengemeinde Wilkenburg-Harkenbleck

**Gemeindebüro:** Irene Deiters, (Sekretärin), Kirchstraße 18, 30966 Hemmingen / Wilkenburg, Telefon (05 11) 42 51 10, Fax (05 11) 42 51 21, E-Mail: kg.wilkenburg-harkenbleck@evlka.de. **Internet:** www.st-vitus.online **Öffnungszeiten:** dienstags und donnerstags, von 10.00 bis 12.00 Uhr. **Pfarramt:** Pastorin Dr. Damaris Grimmsmann, Telefon: (05 11) 4 10 87 79, Fax: (05 11) 42 51 21, E-Mail: Damaris.Grimmsmann@evlka.de **Kirchenvorstand:** Markus Steinmetz (stellvertretender Vorsitzender) Telefon: (05 11) 3 90 67 97, E-Mail: steinmetz.markus@outlook.de **Kirchenmusikerin:** Birgit Brenner, Telefon: (0 51 02) 91 32 35 **Küsterin:** Roswitha Wecke, Telefon (0 50 66) 8 13 97 48.

### GOTTESDIENSTE

#### Donnerstag, Christi Himmelfahrt, 26. Mai

11.00 Uhr Open Air Regionalgottesdienst auf dem Kirchhof Arnum, Pn. Eiben

#### Sonntag, 29. Mai

17.00 Uhr OpenVitus in Harkenbleck,

Thema: Käse, Wein und fromme Worte, humoriges von Wilhelm Busch

#### Pfingstsonntag, 5. Juni

11.00 Uhr Gottesdienst in Wilkenburg, Pn. Dr. Grimmsmann

#### Pfingstmontag, 6. Juni

10.00 Uhr Regionalgottesdienst in Hiddestorf, P. Gnügge

#### Sonntag, 12. Juni

17.00 Uhr OpenVitus

Herausforderungen und wie sie gemeistert werden können. Am Beispiel einer Rad-Rundreise durch Jordanien. Vortrag mit Rainer Dorau in der St.-Vitus-Kirche, Wilkenburg.

### VERANSTALTUNGEN

Mittwoch,	25. Mai,	20.00 Uhr	Chor VocaVitus
Dienstag,	31. Mai,	17.00 Uhr	Jugendchor Young Gospel Voices
Mittwoch,	1. Juni,	20.00 Uhr	Chor VocaVitus
Pfingstmontag,	6. Juni,	17.00 Uhr	Konzert in der St.-Vitus Kirche, cello x cello x orgel mit Nora Matthies, Verena Spies und Michael Culo. Eintritt: Zahle was du kannst!

**Förderverein der St.-Vitus-Kirche e.V.:** Markus Steinmetz, Telefon (05 11) 3 90 67 97

**Förderverein Kapelle Harkenbleck e.V.:** Wolf Hatje, Telefon (0 51 01) 5 81 18

**Rumänien-Arbeitsgruppe Hemmingen e.V.:** Elisabeth Rotthaus, Telefon (05 11) 41 79 97, E-Mail elisabeth\_rotthaus@yahoo.de; Internet-Adresse www.ragh.de

**Für Menschen in Not – Gemeinnützige Friedrich-Wolter-Stiftung**  
Klewertweg 54 A, 30966 Hemmingen, Telefon (05 11) 2 34 86 87, Fax (05 11) 2 34 86 99  
E-Mail friedrich.wolter@gmx.de, Internet-Adresse www.fuer-menschen-in-not.de

## Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover

**mit den Filiationen St. Maria, Pattensen und St. Johannes Bosco, Hemmingen. Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover-Ricklingen, Göttinger-Chaussee 145, Telefon (05 11) 123 59 53-0, Fax (05 11) 123 59 53-50, Filiationkirche St. Johannes Bosco, Hemmingen, Berliner Straße 20, Filiationkirche St. Maria, Pattensen, Ostlandplatz 2, Telefon (05 11) 123 59 53-40 **Pfarrvikar:** Pastor Christoph Müller (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Gemeindereferentin:** Frau Teipel (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Sekretärin:** Liliane Jäckel.**

### Bürozeiten in St. Augustinus:

Dienstag, Mittwoch, Freitag 9.00 – 11.00 Uhr, Donnerstag 15.30 – 17.00 Uhr

**Nähere Informationen finden Sie unter: [www.sankt-augustinus-hannover.de](http://www.sankt-augustinus-hannover.de).**

### GOTTESDIENSTE

#### Gottesdienste in Ricklingen, St. Augustinus:

sonntags 11.00 Uhr Heilige Messe

mittwochs 09.00 Uhr Heilige Messe

#### Regelmäßige Gottesdienste in Pattensen, St. Maria:

sonntags 09.00 Uhr Heilige Messe

#### Regelmäßige Gottesdienste in Hemmingen, St. Johannes Bosco

samstags 17.00 Uhr Heilige Messe

**Die Teilnahme am Gottesdienst ist nur mit einer FFP2-Maske möglich.**

**Die Anmeldepflicht und Beschränkung der Gottesdienstbesucher entfällt.**

### VERANSTALTUNGEN

#### Regelmäßige Gemeindeveranstaltungen (2G-Modell):

montags 09.30 Uhr – 11.00 Uhr CompuThek / Pattensen

mittwochs 10.00 Uhr Seniorenbegegnung / Ricklingen

18.00 Uhr – 19.00 Uhr Yoga / Pattensen

donnerstags 18.00 Uhr – 21.00 Uhr Tischtennis / Pattensen

freitags 14.00 Uhr – 18.00 Uhr (2. Freitag im Monat) „Café Malta“ –

Unterstützungsangebot für Demenzkranke  
und pflegende Angehörige / Ricklingen

sonntags 12.00 Uhr Augustinertreff / Ricklingen

## Ev.-luth. Friedens-Kirchengemeinde Arnum

### Ehrenamtliche\*r Gartenhelfer\*in gesucht



Ihr Gartenreich ist Ihnen zu klein geworden und Sie haben Zeit und Lust sich ehrenamtlich zu engagieren? Wir suchen eine gartenbegeisterte Person für das Gelände rund um die Friedenskirche in Arnum, die gerne diese Tätigkeiten – mit Ausnahme des Rasenmähens und eingeschränkter Beetpflege – bei freier Zeiteinteilung übernehmen möchte.

Bei Interesse melden Sie sich bitte im Gemeindebüro,  
Telefon (05101) 3414.

ANZEIGE

Mit dem Tod eines Menschen verliert man vieles,  
aber niemals die mit ihm verbrachte Zeit.

Wir nehmen Abschied von meiner lieben Mutter,  
Schwiegermutter, unserer Oma, Uroma und Tante

**Dora Hoppe**  
geb. Müller  
\* 24. März 1928 † 9. Mai 2022

Reinhard und Gerlinde  
Stephanie  
Jennifer mit Maja, Mira und Lia  
Doris

30966 Hemmingen

Die Beerdigung fand im engsten Familienkreis statt.  
Betreuung: Birnbaum Bestattungen, S. Schramm-Kaa, 30982 Pattensen

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke zu meiner KONFIRMATION bedanke ich mich ganz herzlich, auch im Namen meiner Eltern.

Luca Fischer

Wilkenburg, im Mai 2022

## NACHRUF

Der SC Hemmingen-Westerfeld v. 1914 e.V.  
trauert um sein Vereinsmitglied

### Reinhard Schütze

Am 16. Mai 2022 verstarb im Alter von 75 Jahren völlig überraschend unser ehemaliger 1. Vorsitzender Reinhard Schütze nach knapp 40 Jahren Vereinsmitgliedschaft. Mit Reinhard verliert unser Sportclub einen sehr engagierten und besonders aktiven Menschen, der sich Jahrzehnte uneigennützig ehrenamtlich – nicht nur für unseren Verein – eingesetzt hat.

Wir danken Reinhard für die unzähligen stets zukunftsorientierten Stunden, die er in den vielen zurückliegenden Jahren in die Tischtennispartie und in die Vorstandsarbeit für „seinen SC“ eingebracht hat.

Reinhard Schütze wird für den Verein immer ein ehrenamtliches Vorbild und mit der Historie des Vereins fest verankert sein.

In tiefer Trauer gilt unser Mitgefühl seiner Familie, allen Angehörigen und Freunden.

**Der Vorstand  
des SC Hemmingen-Westerfeld**



**AUF VIELE FRAGEN  
EINE ANTWORT.**

Besuchen Sie unsere Website:  
[www.schramm-bestattungen.de](http://www.schramm-bestattungen.de)



**BIRNBAUM  
BESTATTUNGEN**  
Inh. Susanne Schramm-Kaa | Bestattermeisterin

Steinstraße 38 | 30982 Pattensen

0 51 01.13 001 | [www.birnbaum-bestattungen.de](http://www.birnbaum-bestattungen.de)

*Trauerkarten*



**Gödicke Druck Verlag & Consulting GmbH**

Telefon (05 11) 41 02 89-0 · E-Mail [info@guedicke-druck.de](mailto:info@guedicke-druck.de)

## Sonstiges

### Bürgerstiftung Hemmingen



#### Bürgerstiftung Hemmingen schreibt Preisgelder für 2022 aus Jugendförderfonds aus

Außergewöhnliche schulische oder sportliche Leistungen, soziales Engagement oder Zivilcourage im Alltag verdienen oft besondere Anerkennung und Belohnung – vor allem, wenn sie von Jugendlichen erbracht werden. Dieser Gedanke steckt hinter den beiden Jugendförderfonds unter dem Dach der Bürgerstiftung Hemmingen, die in diesem Jahr dafür 4.500,- Euro zur Verfügung stellt.

Die Ausschreibung richtet sich an Jugendliche bis 25 Jahre aus Schulen, Sportvereinen, Kirchengemeinden und Jugendorganisationen aus Hemmingen. Die Nominierung kann neben einer Eigenbewerbung auch von Lehrern, Eltern oder anderen Personen/Institutionen erfolgen. Die formlosen Vorschläge sollten eine aussagefähige Begründung für die Auszeichnung der Leistungen enthalten und bis 14. Juli 2022 bei der Bürgerstiftung Hemmingen, Rathausplatz 1, oder per E-Mail an [fonds@buergerstiftung-hemmingen.de](mailto:fonds@buergerstiftung-hemmingen.de) eingehen. Die Leistungen müssen sich auf den Zeitraum 2020 bis 2022 beziehen. Nähere Informationen auch unter [www.buergerstiftung-hemmingen.de](http://www.buergerstiftung-hemmingen.de).

Eine unabhängige Jury wird im Herbst 2022 über die Vergabe der Sach- und Geldpreise entscheiden. Im 2020 wurden letztmalig 19 Preisträger mit Einzel-Geldprämien von bis zu 500,- Euro belohnt.

#### Literaturstunde

Die Lesungen der Literaturstunde der Bürgerstiftung Hemmingen finden vorläufig weiterhin im Gemeindesaal der Trinitatis-Kirchengemeinde statt. Der Termin ist, wie gewohnt, jeden Dienstag von 11.00 Uhr bis 12.00 Uhr.

In der Literaturstunde am 31. Mai liest Kirsten Rohr den zweiten Teil aus dem Roman „Die Enkelin“ von Bernhard Schlink. Rüdiger Knorr wird „Ukrainische Geschichten“ des in Odessa geborenen Satirikers Michail Schwanetzkij lesen. Zur nächsten Lesung am 7. Juni liest Gabriele Lehberg aus dem Buch „Nicht geboren um einander tot zu schlagen“ von dem in Schlesien geborenen Heinar Kipphardt. Wilfried Riegels liest unter dem Titel „Reinkunst ohne Ton“ über Dichter, Künstler und Sänger.

Wir werden in den nächsten Wochen freiwillig die Regeln zum Schutz vor Corona-Infektionen einhalten. Der Eintritt ist frei. Die Vorlesegruppe freut sich über viele bekannte, aber auch gern neue Gesichter.

### Klingendes Türmchen

Mit dem „Klingenden Türmchen“ gibt die Musikschule Hemmingen am Samstag, 11. Juni 2022, ihren jüngsten Schülerinnen und Schülern die Möglichkeit, Instrumente für einen Instrumentalunterricht nach den Sommerferien kennenzulernen. Die Instrumentallehrer\*innen stehen für Informationen zur Verfügung.



Die Veranstaltung beginnt um 10.30 Uhr mit einem „Kinderkonzert“ im Forum der KGS Hemmingen. Kinder aus der „Musikalischen Früherziehung“ (ab jetzt: MusikForscher) und aus dem Projekt „Musik ist 1. Klasse“ werden das Konzert eröffnen, anschließend stellen junge Instrumentalschüler\*innen in kurzen Beiträgen ihre Instrumente vor. Und diese können nach dem Konzert in der Türmchenschule unter professioneller Anleitung ausprobiert werden.

Für das Ausprobieren von Instrumenten ist eine Anmeldung mit Angabe der gewünschten Instrumente bis zum 25. Mai erforderlich. Per Mail an [musikschulehemmingen@t-online.de](mailto:musikschulehemmingen@t-online.de) oder telefonisch unter (0511) 42 86 85 montags bis donnerstags von 11.00 bis 15.00 Uhr.

Der Anmeldeschluss für Instrumentalunterricht nach den Sommerferien ist der 15. Juni.

#### Neue Kurse in der Studienvorbereitenden Abteilung (SVA)

Nach den Sommerferien beginnt an der Musikschule Hemmingen ein neuer Kurs in der Studienvorbereitenden Abteilung (SVA). Der Theoriekurs (Gehörbildung, Harmonielehre usw.) richtet sich vor allem an Schülerinnen und Schüler, die einen Leistungskurs in Musik belegen oder sich für die Aufnahmeprüfung an einer Musikhochschule vorbereiten möchten. Für die Teilnahme an der SVA ist das Absolvieren einer Aufnahmeprüfung erforderlich, die am Freitag, 23. und am Samstag, 24. September 2022 in der KGS Hemmingen stattfindet.

Weitere Infos und Anmeldung online unter [www.musikschulehemmingen.de](http://www.musikschulehemmingen.de), per Mail: [musikschulehemmingen@t-online.de](mailto:musikschulehemmingen@t-online.de), Telefon (0511) 42 86 85 oder schriftlich an: Musikschule Hemmingen, Hohe Bunte 2, 30966 Hemmingen.



Die Musikschule, die Carl-Friedrich-Gauß-Schule und die Jugendpflege Hemmingen haben in Kooperation ein spannendes musikalisches Bühnenprojekt erstellt, das Musical:

## Die drei ??? kids Musikdiebe

VON PETER SCHINDLER (MUSIK)  
UND BORIS PFEIFFER (TEXT)

Mehr als 55 Kinder und Jugendliche im Alter zwischen 6 und 18 Jahren singen und spielen die spannende Geschichte um Peter, Justus und Bob und werden dabei von einem Musical-Orchester live begleitet.

### Darum geht es:

Aus dem Tonstudio des Popstars Modena wurde ein Song gestohlen. Kann Modena ihrem Team nicht mehr vertrauen? Als Chorsänger getarnt begeben sich die drei ??? Kids auf die Spur des Diebes und machen eine erstaunliche Entdeckung ...

Infos und Kartenreservierung:  
Musikschule Hemmingen e. V.  
Hohe Bünte 2  
Tel. 0511-42 86 85  
musikschulehemmingen@t-online.de



## Herr Biedermann und die Brandstifter

Szenische Lesung mit Geräuschemachern nach einem Hörspiel von Max Frisch

### Danke

Die Leine-Bühne Hemmingen e. V. dankt dem Publikum für die zahlreichen Spendenbeiträge, die anstelle des Eintrittsgeldes gesammelt wurden.

1.500 Euro gehen zweckgebunden an die Bürgerstiftung Hemmingen e. V. zugunsten ukrainischer Flüchtlinge.

Kommen Sie gut durch das Jahr!

Wir sagen tschüss ... bis zum Februar 2023!



Dacheindeckungen  
Fassadenverkleidungen  
Flachdachabdichtungen  
Dachklempnerarbeiten



# RUSSEK BEDACHUNGEN

Immer gut durchdacht!

Dachdeckermeisterbetrieb  
**Matthias Russek**

Oerier Straße 4 · 30982 Pattensen  
Tel. 0 51 01/8 54 80 88 · Mobil 0174/197 93 28  
russek-bedachungen@web.de  
www.russek-bedachungen.de



## carsten schirmer

Malermeister Gründ.  
staatl. gepr. Techniker HT

Tel.: 0511 / 234 80 88

malerei und anstriche  
lasur- und glanzputztechnik  
bodenbeläge und parkett  
vollwärmeschutz  
fassadeninstandsetzung  
betoninstandsetzung  
gerüstbau

Gutenbergstraße 6  
30966 Hemmingen  
Fax: 0511 / 234 80 89  
www.malermeister-schirmer.de  
info@malermeister-schirmer.de

## METALLBAU KRÖSCHE

Arnum · Hoher Holzweg 37  
Telefon (0 51 01) 99 05 95  
Fax (0 51 01) 99 05 96  
info@metallbau-kroesche.de  
www.metallbau-kroesche.de

- Gitter · Zäune · Treppen · Geländer
- Schlösser- und Türschließer
- Edelstahlarbeiten
- Reparatur · Wartung

**HÖRMANN**  
Tore · Türen · Zargen · Antriebe

## Pflegedienste Viola Zucker

Jeder hat das Recht, in seinem Zuhause alt zu werden...



Ein kleiner Spaziergang  
unterstützt die Mobilität  
und bietet Raum für Gespräche.



Göttinger Straße 30  
30982 Pattensen  
Telefon 05101 99170-20

info@pflegedienste-zucker.de  
www.pflegedienste-zucker.de



Das Buntebad  
im Internet

**Buntebad**  
Hemmingen

Einfach per QR-Code auf Ihrem Smartphone  
oder online unter [www.buentebad.de](http://www.buentebad.de).

**Termine ohne Gewähr**

Es handelt sich bei den folgenden Terminen um Einträge, die von den Veranstaltern auf der Internetseite der Stadt Hemmingen in den Veranstaltungskalender eingetragen und gegenüber der Stadt Hemmingen bis zum Anzeigenschluss der „rings um uns“ nicht abgesagt wurden.

**Aus aktuellem Anlass wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Veranstaltungen unter Umständen nicht stattfinden.**

Für die Richtigkeit der Angaben wird keine Gewähr übernommen.

**Tag Ortsteil Veranstaltung / Ort / Uhrzeit**

**Tag Ortsteil Veranstaltung / Ort / Uhrzeit**

**Mai**

**Juni**

25 Mittwoch	Arnum	<b>12:30-14:30 Lebensmittelausgabe der Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.:</b> Gemeindehaus der Friedenskirche
	Arnum	<b>14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	<b>18:30-20:30 GRÜNES Stadtgespräch „Mit Fahrrädern die Welt ein Stückchen besser machen“</b> Fahrradselbsthilfewerkstatt, Heinrich-Hertz-Str. 23
26 Donnerstag	Ohlendorf	<b>10:00-14:00 Musikalischer Frühschoppen im Ohlendorfer Holz</b>
	Hemmingen-Westerfeld	<b>11:00-14:00 Kaminzimmer Music und Dance präsentiert Vatertag mit der Chill out Bluesband</b> Gastwirtschaft Zum Storchennest, Hohe Bünte 8
	Arnum	<b>19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
28 Samstag	Arnum	<b>09:30-11:00 „Papa, spiel mit!“</b> Kinderkrippe Arnum Pattenser Feldweg 17
29 Sonntag	Hemmingen-Westerfeld	<b>09:30- 14:00 Auftaktveranstaltung zum Stadtradeln auf dem Rathausplatz</b>
	Harkenbleck	<b>17:00-18:00 OpenVitus - Käse, Wein und fromme Worte im Kapellengarten</b> St.-Vitus Kirchengemeinde
30 Montag	Hemmingen-Westerfeld	<b>16:00-18:00 Unternehmersprechstunde</b> Rathaus

01 Mittwoch	Arnum	<b>12:30-14:30 Lebensmittelausgabe der Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.:</b> Gemeindehaus der Friedenskirche
	Arnum	<b>14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	<b>15:00 Informationsveranstaltung des SoVD Hemmingen-Westerfeld</b> Rathaus
02 Donnerstag	Harkenbleck	<b>15:00-17:00 DRK Seniorenkaffeetafel</b> Sporthalle / Mehrzweckhalle
	Hemmingen-Westerfeld	<b>07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz</b>
03 Freitag bis 06 Montag	Arnum	<b>19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Arnum	<b>Impulspokal 2022</b> Clubhaus/Tennisanlage SV Arnum Hiddestorfer Str. 25
03 Freitag	Arnum	<b>15:00-17:00 Offenes Café am Bürgerpark für Senioren</b> Gemeindehaus der Friedenskirche
04 Samstag	Hemmingen-Westerfeld	<b>17:00-20:00 Kaminzimmer Music und Dance präsentiert Rust for Fun</b> Gastwirtschaft Zum Storchennest, Hohe Bünte 8
06 Montag	Arnum	<b>10:00-11:00 Seniorentanz AWO Arnum</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65

VERANSTALTUNGSKALENDER

<b>06</b> Montag	Wilkenburg	<b>17:00-18:00 Konzert C20</b> cello x cello x orgel St.-Vitus Kirche Wilkenburg
<b>07</b> Dienstag	Arnum	<b>10:00-12:00 Calenberger</b> <b>Diskussionsrunde</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
<b>08</b> Mittwoch	Arnum	<b>12:30-14:30 Lebensmittelausgabe</b> <b>der Laatzener Tafel für Hemmingen,</b> <b>Laatzen und Pattensen e.V.:</b> Gemeindehaus der Friedenskirche
	Arnum	<b>14:30-17:00 Senioren-Nachmittag</b> <b>der AWO Arnum</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
<b>09</b> Donnerstag	Hemmingen- Westerfeld	<b>07:00-12:30 Wochenmarkt</b> <b>auf dem Rathausplatz</b>
	Arnum	<b>19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfe-</b> <b>gruppe „pro zero“ – für Alkohol- und</b> <b>Medikamentenabhängige</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
<b>10</b> Freitag	Hemmingen- Westerfeld	<b>20:00 bauhof hemmingen:</b> <b>Jan Peter Petersen – „Leben</b> <b>zwischen Fisch und Kopf“ – Kabarett</b> Kulturzentrum bauhof hemmingen
<b>12</b> Sonntag	Hemmingen- Westerfeld	<b>11:00-14:00 Rad-Entdeckungstour</b> <b>„Rund um Hemmingen“</b> Rathausplatz
	Harkenbleck	<b>17:00-18:00 OpenVitus – Vortrag</b> <b>über Rad-Rundreise durch</b> <b>Jordanien</b> St.-Vitus Kirchengemeinde
<b>13</b> Montag	Hemmingen- Westerfeld	<b>09:00-16:00 Stadt Hemmingen –</b> <b>Rhetorik für Frauen</b> Leine-Volkshochschule gGmbH Gutenbergstraße 2
	Hemmingen- Westerfeld	<b>16:00-18:00 Unternehmer-</b> <b>sprechstunde</b> Rathaus
<b>15</b> Mittwoch	Arnum	<b>12:30-14:30 Lebensmittelausgabe</b> <b>der Laatzener Tafel für Hemmingen,</b> <b>Laatzen und Pattensen e.V.:</b> Gemeindehaus der Friedenskirche
	Arnum	<b>14:30-17:00 Senioren-Nachmittag</b> <b>der AWO Arnum</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Harkenbleck	<b>15:00-17:00 DRK Seniorenkaffeetafel</b> Sporthalle / Mehrzweckhalle
<b>16</b> Donnerstag	Hemmingen- Westerfeld	<b>07:00-12:30 Wochenmarkt</b> <b>auf dem Rathausplatz</b>
	Hemmingen- Westerfeld	<b>19:00 Gemeinsame Sitzung des</b> <b>Ausschusses für Soziales, Kultur,</b> <b>Sport und Verkehr, und des Aus-</b> <b>schusses für Stadtentwicklung,</b> <b>Umwelt und Klima</b> Rathaus

<b>16</b> Donnerstag	Arnum	<b>19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfe-</b> <b>gruppe „pro zero“ – für Alkohol- und</b> <b>Medikamentenabhängige</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
<b>17</b> Freitag	Arnum	<b>15:00-17:00 Offenes Café</b> <b>am Bürgerpark für Senioren</b> Gemeindehaus der Friedenskirche
	Hemmingen- Westerfeld	<b>20:00 bauhof hemmingen:</b> <b>Twana Rhodes &amp; Band</b> Kulturzentrum bauhof hemmingen
<b>20</b> Montag	Arnum	<b>10:00-11:00 Seniorentanz</b> <b>AWO Arnum</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hemmingen- Westerfeld	<b>19:00 Sitzung des Ausschusses</b> <b>für Feuerschutz</b> Rathaus
<b>22</b> Mittwoch	Arnum	<b>12:30-14:30 Lebensmittelausgabe</b> <b>der Laatzener Tafel für Hemmingen,</b> <b>Laatzen und Pattensen e.V.:</b> Gemeindehaus der Friedenskirche
	Arnum	<b>14:30-17:00 Senioren-Nachmittag</b> <b>der AWO Arnum</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
<b>23</b> Donnerstag	Hemmingen- Westerfeld	<b>07:00-12:30 Wochenmarkt</b> <b>auf dem Rathausplatz</b>
	Hemmingen- Westerfeld	<b>19:00 Sitzung des Ausschusses</b> <b>für Wirtschaft, Finanzen und</b> <b>Digitalisierung</b> Rathaus
<b>25</b> Samstag	Arnum	<b>19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfe-</b> <b>gruppe „pro zero“ – für Alkohol- und</b> <b>Medikamentenabhängige</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hemmingen- Westerfeld	<b>10:00-12:15 Wie Kinder den Umgang</b> <b>mit Geld lernen</b> Leine-Volkshochschule
<b>26</b> Sonntag	Hemmingen- Westerfeld	<b>17:00 bauhof hemmingen:</b> <b>Tina Teubner – Wenn du mich</b> <b>verlässt, komm ich mit!</b> Kulturzentrum bauhof hemmingen
<b>27</b> Montag	Hemmingen- Westerfeld	<b>16:00-18:00 Unternehmer-</b> <b>sprechstunde</b> Rathaus
<b>29</b> Mittwoch	Arnum	<b>12:30-14:30 Lebensmittelausgabe</b> <b>der Laatzener Tafel für Hemmingen,</b> <b>Laatzen und Pattensen e.V.:</b> Gemeindehaus der Friedenskirche
	Arnum	<b>14:30-17:00 Senioren-Nachmittag</b> <b>der AWO Arnum</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Harkenbleck	<b>15:00-17:00 DRK Seniorenkaffeetafel</b> Sporthalle / Mehrzweckhalle

## Kulturzentrum bauhof e.v. hemmingen

Dorfstraße 53 · Telefon (05 11) 7 60 89 89  
 E-Mail: info@bauhofkultur.de  
 www.bauhofkultur.de



Bildquelle: jeweils bauhof e.v.

### Veranstaltungsprogramm Juni 2022



#### Vorverkauf:

Eintrittskarten gibt es über die Homepage [www.bauhofkultur.de/tickets](http://www.bauhofkultur.de/tickets) oder in der Vorverkaufsstelle im Schreibwarengeschäft SchreibGuth, Göttinger Str. 62, Arnum. Es gibt eine Abendkasse.

### Wichtige Veranstaltungshinweise

Im bauhof werden wir weiterhin auf die Sicherheit unserer Gäste, unserer Künstlerinnen und Künstler und unseres Teams setzen. Bitte beachten Sie, dass daher für die bauhof-Veranstaltungen die 3G-Regeln und eine Maskenpflicht bis zum Sitzplatz gelten. Je nach Kartenverkauf finden die Veranstaltungen entweder im bauhof, Dorfstraße 53 oder in der KGS Hemmingen, Hohe Bünte 4, statt.

Bitte informieren Sie sich rechtzeitig auf der bauhof-homepage [www.bauhofkultur.de/aktuelles](http://www.bauhofkultur.de/aktuelles), ob, wo und unter welchen Bedingungen die jeweilige Veranstaltung durchgeführt werden wird.

Wir bitten dafür um Verständnis.

Freitag, 10. Juni 2022, Beginn: 20.00 Uhr

#### Jan-Peter Petersen – „Hamburger Jung – Leben zwischen Fisch und Kopf“

Kabarett

Der Unterschied zwischen Hamburgern und Hanseaten? Hamburger stellen etwas her, Hanseaten etwas dar. Als Veteran seiner eigenen Biografie dreht Jan-Peter Petersen als noch intakter Vertreter der Babyboomer-Generation alles durch den Reißwolf, was sich bisher einer generationsgerechten kabarettistischen Bilanz entzogen hat. Eine satirisch vorausschauende gesellschaftspolitische Rückschau über richtige Irrtümer, ideologische Spielplätze, Hamburg, Weltretter, Tagespolitik und Probleme und Krisen von morgen, die gestern schon da waren.



Foto: Heiner Köpke

Er sludert über romantische Sturmfluten, Hochwasserhosen, alte Gräten im Kopf, blickt über seinen Beckenrand, hat stinkreiche Ideen. Seine Geburt: die erste Zwangsräumung. Das Ende: offen. Ein Kuddelmuddel-Schmuddel-Buddel-Programm über das Ahoi in der Brause, Kinder, Kegeln und Dogmatismus.

Die Zuschauer erwartet ein heftiges Wechselbad, denn Jan-Peter Petersen verbindet kabarettistisch zubeißende aktuelle Texte mit hochkomischen Alltagsepisoden. Kabarett pur. Jan-Peter Petersen bietet allerbestes hanseatisches Missunderstatement. Ein Heidenspaß!

Eintritt: 24,- Euro / Ermäßigt: 20,- Euro

Freitag, 17. Juni 2022, Beginn: 20.00 Uhr

#### Twana Rhodes & Band

Jazz, Pop, Soul

Twana Rhodes gehört zu den aufregendsten Live-Musik-Entdeckungen der letzten Jahre. Der Gesang, der zurzeit in Berlin lebenden Texanerin, ist klar und kraftvoll. Wandlungsfähig die Stimme, mit der sie hauchzart die Höhen und sonor die Tiefen des Lebens durchdringt. Ihre großartige Bühnenpräsenz tut ein Übriges dazu.



Twana Rhodes vermag in ihren Liedern ihr Leben sprechen zu lassen. Was kann reizvoller sein als eine gut erzählte Geschichte, die auf einer mitreißenden Melodie surft, während die Interpretin das, was sie erzählt, praktisch noch einmal durchlebt.

Unterstützt wird sie dabei von einer Band internationaler Musiker, die sich auf eine fantastisch einfühlsame und groovende Weise in die Geschichte integriert.

Die zierliche Songwriterin teilte das Rampenlicht mit Größen wie George Benson und Al Jarreau bei der Stuttgarter Jazz Open und gastierte beim renommierten Jazz Baltica Festival. Twana Rhodes' Musik einem Genre zuzuordnen ist schwer: Jazz? – Zumindest jazzig. Pop? Auch.



Schievink Orthopädie-Schultechnik Sanitätshaus

- Schuhe nach Maß
  - Schuhumarbeitung
  - Diabetikereinlagen
  - Sensomotorische Einlagen
  - Sporteinlagen
  - Video-/Laufband-Analyse
  - Bandagen
  - Kompressionsversorgung
- Hildesheimer Straße 6 (Aegi)  
 30169 Hannover  
 Telefon (05 11) 64 22 02 90
- www.schievink.com
- Fragen Sie uns!

**Glende**  
 Garten Bau GMBH  
[glende-gartenbau.de](http://glende-gartenbau.de)

**Garten- und Landschaftsbau**

Vom Sonnendeck aus den Traumgarten erleben.

- Bepflanzungen
- Natursteinarbeiten / Pflasterungen
- NEU: Zaunbau
- Holzdecks /-terrassen
- Teiche / Bachläufe
- Baumfällarbeiten /-pflege

Glende Gartenbau · Mobil (0172) 4261 426 · Büro (0511) 57 00 60 81

### Mal wieder ein Griff ins Klo?



Das wäre Ihnen mit UNS nicht passiert!



## Klauenberg

GmbH  
 Rohr- und Kanalservice

- Rohr- und Kanalreinigung
- TV-Kamerauntersuchung
- Dichtheitsprüfung
- Rückstauschutz
- Rohr- und Kanalsanierung

Zentrale Hannover:

Wilhelm-Röntgen-Str. 1  
 30966 Hemmingen  
 ☎ 05 11 / 82 79 89

Niederlassung Braunschweig:

Gotenweg 10  
 38106 Braunschweig  
 ☎ 05 31 / 234 46 84

[www.ist-dein-rohr-frei.de](http://www.ist-dein-rohr-frei.de)



Die Live-Konzerte der charismatischen Amerikanerin sind beeindruckend, begeisternd, berührend. Auf alle Fälle aber so, dass der Hörer für eine lange Zeit nicht mehr losgelassen wird.

Eintritt: 24,- Euro / Ermäßigt: 20,- Euro

## „Mit Fahrrädern die Welt ein Stückchen besser machen.“

### 46. GRÜNES Stadtgespräch

„Mit Fahrrädern die Welt ein Stückchen besser machen“ lautet der Titel des 46. GRÜNEN Stadtgesprächs, welches am Mittwoch, den 25. Mai, ab 18.30 Uhr stattfindet. Das Stadtgespräch ist zu Gast in der Fahrrad-Selbsthilfe-Werkstatt des ADFC Hemmingen/Pattensen in der Heinrich-Hertz-Straße 23 auf dem Gelände der Flüchtlingsunterkünfte der Stadt Hemmingen.

„Fahrräder sind unbestritten wahre Multi-Talente“, so Marleen Maier, Co-Vorsitzende der Hemminger GRÜNEN. „Zum einen spielen sie eine wichtige Rolle, wenn es um klimaneutrale und menschen- und umweltfreundliche Mobilität geht. Zum anderen sind Fahrräder auch Gesundheitstrainer, die Menschen dabei helfen, fit und gesund zu bleiben. Auf der Welt sterben mittlerweile mehr Menschen an den Folgen von Übergewicht und mangelnder Bewegung, als an den Folgen von Unterernährung“, so Marleen Maier weiter. „Und Städte und Regionen, die ihren Verkehr sukzessive weg vom Fokus auf das Auto hin zum Rad legen, gewinnen deutlich an Attraktivität und bieten ein besseres Lebensgefühl.“ Im Falle der Fahrrad-Selbsthilfe-Werkstatt kommen noch zwei weitere positive Aspekte hinzu. Gespendete Fahrräder werden hier von den Ehrenamtlichen des ADFC aufbereitet und wieder für den Straßenverkehr fit gemacht. Das verlängert das Fahrradleben und ist Teil einer funktionierenden lokalen Kreislaufwirtschaft. Die Fahrräder werden gegen eine Spende an Bedürftige und Geflüchtete weitergegeben, die hierdurch wiederum ihre eigene Mobilität verbessern können. Daneben ist die Hilfe zur Selbsthilfe bei notwendigen Reparaturarbeiten ein wesentlicher Bestandteil des Konzeptes. Hierdurch entsteht auch ein Austausch und ein Stück gelebte Integration mit den neuen Fahrradnutzenden und zwischen all den Menschen, die hier ihr Rad unter Anleitung selber reparieren“, so Michael Maier vom ADFC Hemmingen/Pattensen.

Zu Beginn des Stadtgesprächs werden Michael Maier und Udo Scherer vom ADFC Hemmingen/Pattensen das Konzept und die Entstehungsgeschichte der Fahrrad-Selbsthilfe-Werkstatt beleuchten. Danach findet ein kleiner Rundgang entlang unterschiedlicher Stationen innerhalb der Werkstatt statt. Und zum Abschluss soll insbesondere die Situation der Geflüchteten in der Heinrich-Hertz-Straße auch in Anbetracht der neuen Container-Bauten beleuchtet und gemeinsam mit Betroffenen vor Ort diskutiert werden. Je nach Inzidenzlage in der Woche der Veranstaltung bitten die GRÜNEN um das freiwillige Tragen von FFP-2 Masken in den Innenräumen der Werkstatt. Für Getränke sorgt der GRÜNE Ortsverband Hemmingen. Um Anmeldung unter [info@gruene-hemmingen.de](mailto:info@gruene-hemmingen.de) wird gebeten.



Bildquelle: Bündnis 90/Die Grünen Hemmingen, © Bild 1: Daniel Junker



## Meisterbetrieb TEMPEL BEDACHUNGEN

Hoher Holzweg 19 · 30966 Hemmingen  
Tel. 05101/588168 · [www.tempel-bedachungen.de](http://www.tempel-bedachungen.de)

### Jetzt in Hemmingen

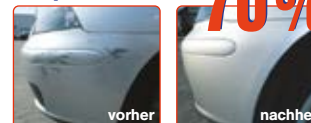
200 m hinter real,-



in der Emmy-Noether-Straße 3  
Tel. 0511 / 45 08 30 88

[www.lackiererei-toprakli.de](http://www.lackiererei-toprakli.de)

### Smart-Repair Ersparnis bis zu 70%



- Parkrempler
- Beulen/Dellen (ohne lackieren)
- Rostbeseitigung
- Felgenreparatur
- Schrammen
- Kratzer im Lack
- Scheibenreparatur

- ▶ Reibungsloser Reparaturablauf
- ▶ Termingerechte Zusage
- ▶ Hol- und Bringdienst
- ▶ Ersatzwagen

### Heilpraktiker

Schmerztherapie nach Liebscher & Bracht, FOI, Cranio Sacrale Therapie, nach Vereinbarung. U. Kausche Telefon (0172) 5 12 76 11

### Frisches und natürliches Aussehen

durch Unterspritzung mit  
**Hyaluronsäure**



Hyaluronsäure glättet durch Feuchtigkeit und Volumen feine bis tiefe Falten und sorgt für einen sofortigen natürlichen Look.

Beratung und Behandlung in der

**Naturheilpraxis Isabella Söcker**

Arnumer Kirchstraße 4, 30966 Hemmingen, Tel.: 05101 92 56 38  
[www.naturheilpraxis-isabella-soecker.de](http://www.naturheilpraxis-isabella-soecker.de)

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (0511) 41 02 89-30



Systemische Familientherapeutin  
Klientenzentrierte  
Gesprächstherapie nach Rogers  
Verhaltenstherapie nach Ellis

Alfred-Bentz-Straße 9 · 30966 Hemmingen  
Terminvereinbarungen unter Telefon (01 51) 19 41 31 36

[www.silviarichter-psychotherapie.de](http://www.silviarichter-psychotherapie.de)

Die nächste „rings um uns“ erscheint am 8. Juni

– VHS AKTUELL – VHS AKTUELL – VHS AKTUELL –

## Neue Kurse bei der Volkshochschule

Unser Programm finden Sie im Internet unter [www.leine-vhs.de](http://www.leine-vhs.de). Unsere neuen Programmhefte liegen ab sofort in Bürgerbüros, Geschäftsstellen, Banken und in unseren neuen Räumen in der **Gutenbergstraße 2** zur kostenlosen Mitnahme aus (mögliche Terminänderungen bei der Leine-VHS erfragen!)

<b>Kurs-Nr. 50514B</b>	<b>Rhetorik für Frauen</b>
Montag – Freitag, 13. – 17. Juni 9.00 – 16.00 Uhr	<b>INTENSIVWOCHE (auch als Bildungsurlaub anerkannt)</b> In Kooperation mit der Koordinierungsstelle Frau und Beruf der Region Hannover und den Gleichstellungsbeauftragten der Städte Hemmingen und Pattensen Frauen überzeugen mit professioneller Präsenz, Inhalte: Verbesserung der körper-sprachlichen und stimmlichen Ausdruckskraft, Selbst- und Fremdwahrnehmung, Sicherer Auftritt und freie Rede, Aktion und Reaktion in Mimik und Gestik, Überzeugungskraft im Auftreten
5 Termine Hem.-Westerfeld	
<b>Kurs-Nr. 10625H</b>	<b>Hochsensibilität bei Frauen</b>
Montag, 13. Juni, 18.00 – 20.30 Uhr	<b>Last oder Chance?</b> Hochsensibilität (HS) ist keine Krankheit, sie ist ein Persönlichkeitsmerkmal. Dieser Kurs soll informieren und ermutigen, sich selbst oder die Mitmenschen besser zu verstehen. Darüber hinaus gibt es Tipps und Hilfestellungen, wie man mit Hochsensibilität als Frau gut und erfolgreich durch den Alltag kommt.
Hemmingen- Westerfeld	
<b>Kurs-Nr. 40666B</b>	<b>Englisch B1/B2</b>
Montag – Freitag, 27. Juni – 01. Juli 9.00 – 12.30 Uhr	<b>Refresher für Beruf und Alltag INTENSIVWOCHE (auch als Bildungsurlaub für Teilzeitkräfte anerkannt)</b> Vorkenntnisse: B1/B2 – Bitte lassen Sie sich hierzu vorab von uns beraten, Tel. (0511) 89 88 62 63 English is becoming more and more important at work and in life in general. Join this intensive course if you want to become more confident in speaking and writing English. The course can include special topics such as English in a work context (you can give a presentation if you like!), using online content and tools, writing emails etc. Let's engage with the language, reading newspaper articles, writing short texts and activating vocabulary!
5 Termine Hem.-Westerfeld	
<b>Kurs-Nr. 42205B</b>	<b>Spanisch A1 für Anfänger*innen</b>
Montag – Freitag, 20. – 24. Juni 9.00 – 16.00 Uhr	<b>INTENSIVWOCHE (auch als Bildungsurlaub für Teilzeitkräfte anerkannt)</b> In diesem 40-stündigen Wochenkurs tauchen Sie ein in die spanischsprachige Welt. Sie lernen sich vorzustellen, um eine erste Begegnung mit spanischsprechenden Personen souverän zu bestehen. Sie lernen Orts- und Wegbeschreibungen, Zahlen, die spanischen Ausspracheregeln und die ersten Grammatikbegriffe. Das Dozententeam legt viel Wert auf das eigene aktive Sprechen!
5 Termine Hem.-Westerfeld	

## Geschäftsstelle HEMMINGEN

**Gutenbergstraße 2**      **Telefon: (05 11) 8 98 86 - 262**  
30966 Hemmingen      **E-Mail: [info@leine-vhs.de](mailto:info@leine-vhs.de)**  
www.leine-vhs.de

Öffnungszeiten: Montag – Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr

## Jägerschaft Hannover-Land e.V.

### Hegering Calenberg



Mit zwei Mannschaften und einem Einzelschützen war der HR Calenberg bei der diesjährigen Kreismeisterschaft im jagdlichen Schießen der JS Hannover-Land vertreten. In der Gesamtwertung konnte Calenberg I mit Heiner Dortmund, Ralf Fricke, Constantin Haller, Max Straßburg, Dieter Schmidt und Paul-Eric Stolle nach einem langen Wettkampftag den zweiten Platz belegen. Die Mannschaft Calenberg II mit Daniel Erz, Daniel Franz, Rainer Reethen, Bernward Wagner, Steffen Wagner und Thomas Wagner erreichte einen sehr guten fünften Rang von dreizehn gestarteten Mannschaften.

Aber auch in den Einzelwertungen konnten die Calenberger Jagdschützen wieder punkten: Der „Taubenpokal“ ging an Constantin Haller (28 Wurfscheiben), der sowohl in der Kugelwertung (183 Ringe) als auch in der Kombinationswertung (323 Ringe) den 2. Platz belegte.

Den 1. Platz und somit Kreismeister in der B-Wertung konnte Max Straßburg mit 287 Ringen erringen, der mit diesem guten Ergebnis auch die Bedingungen für die DJV- Schießnadel in Silber erfüllte.

Der auf den ersten Blick eigentlich perfekte Wettkampftag hatte jedoch seine Tücken. Am Morgen und im Laufe des Nachmittags zogen Regenschauer durch, die den Jagdschützinnen und Jagdschützen beim Wurf-scheibenschießen zu schaffen machten. „Es war ein technisch anspruchsvoller Wettkampf“, so das knappe, aber treffende Resümee von Schießobmann Ralf Fricke. Auch wenn mit diesen Ergebnissen noch nicht alle Erwartungen erfüllt werden konnten und durchaus noch „Luft nach oben ist“, können die Jagdschützen des Hegerings zuversichtlich der Wettkampfsaison auf Landes- und Bundesebene entgegenblicken.

*Dieter Schmidt*



*Die erfolgreichen Jagdschützen vom Hegering Calenberg*



*Constantin Haller erhält den Taubenpokal von Kreisschießobmann Bernward Wagner*



*Kreisschießobmann Bernward Wagner gratuliert dem B-Kreismeister Max Straßburg*  
Bildquelle: Hegering Calenberg

## DLRG Hannover-Land

### Bezirkstag



Der DLRG Bezirk Hannover-Land hat am Sonntag, dem 15.05.2022 in der KGS Hemmingen seinen Bezirkstag durchgeführt. Der Bezirk Hannover-Land umfasst die 23 DLRG Ortsgruppen in der Region Hannover außer der Stadt Hannover. Neben den Berichten des Vorstandes, den Neuwahlen des Vorstandes fand auch erstmals eine Blaulichtheiße statt. Hierdurch konnten sich alle Delegierten einen Überblick über den Wasserrettungszug Hannover-Land verschaffen, diese fand sehr großen Anklang. Als Gäste sprachen Regionspräsident Krach und Bürgermeister Dingeldey in ihren Grußworten zu den Delegierten und hoben die Bedeutung der DLRG hervor.

Vom Landesverband Niedersachsen nahm die Vizepräsidentin Sari Thren an der Sitzung teil und berichtete über die Fördermöglichkeiten des Landesverbandes.

#### Nach den Wahlen setzt sich der Bezirksvorstand wie folgt zusammen.

Bezirksleiter	Jan Gundlach	OG Burgdorf
stv. Bezirksleiter	Harald Nülle	OG Empelde
stv. Bezirksleiterin Finanzen	Lucia Angermann	OG Sehnde
Leiter Einsatz	Raffael Sachse	OG Wedemark
Leiter Ausbildung	Maximilian Heidenreich	OG Burgdorf
Justitiar	Reinhard Meffert	OG Gehrdren
Beisitzer	Gerti Junge	OG Pattensen
	Jürgen Grethe	OG Burgdorf
	Sebastian Lause	OG Langenhagen

Harald Nülle, Stellv. Bezirksleiter



Bildquelle: DLRG



## Blutspende-Aktion

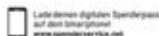
# Mi. 1. Juni

von 15:30 bis 19:00 Uhr

**Carl-Friedrich-Gauß-Schule  
(KGS)**

**HEMMINGEN-WESTERFELD**

Hohe Bünte 4, 30966 Hemmingen



## ARNUM

### DRK-Ortsverein Arnum

#### TERMINE UND ANGEBOTE

##### – Gymnastik für Seniorinnen

**Freitag von 8.30 bis 9.30 Uhr,**

im Gemeindehaus der Friedenskirche in Arnum

Die jeweils geltenden Corona-Bedingungen sind zu beachten.

Leitung & Auskunft: Christine Harrenga-Reese, Tel. (0163) 6 96 48 10

##### – Wassergymnastik für Damen im Buntebad

**Dienstag von 8.15 bis 9.00 Uhr**

Die jeweils geltenden Corona-Bedingungen sind zu beachten.

Auskunft und Anmeldung: G. Gieseke, Tel. (0174) 3 90 46 20

##### – Bridge

**Mittwoch von ca. 14.00 bis 18.00 Uhr**

Ab sofort trifft sich die Gruppe wieder im Gemeindehaus der

Friedenskirchengemeinde Arnum in der Bockstraße 33 in Arnum.

Die jeweils geltenden Corona-Bedingungen sind zu beachten.

Interessenten mit Vorkenntnissen melden sich bitte bei:

S. Behrens, Tel. (0 51 01) 29 09

##### – Sozialstation

Pflege zu Hause, Pflege- und Hausnotruf vermittelt die Sozialstation

weiter, Göttinger Straße 46 – 48 in Arnum, Tel. (05 11) 41 64 42

##### – Essen auf Rädern

„Menu-Bring-Dienst“ über Sozialstation, Tel. (0511) 41 64 42

##### – Kleiderkammer

DRK Laatzen (DRK-Rettungswache), Nürnberger Straße 5

Gut erhaltene Kleidung kann jederzeit abgegeben werden.

Ausgabe ist mittwochs von 9.00 bis 11.00 Uhr.

##### – Monatliche Mitgliedertreffen

**Jeden 2. Dienstag** im Monat. Beginn ist jeweils **um 18.00 Uhr.**

Bis auf Weiteres finden die Treffen im China Restaurant „Cao“,

Göttinger Straße 85 in Arnum statt.

Die jeweils geltenden Corona-Bedingungen sind zu beachten.

Etw mögliche Änderungen werden mitgeteilt.

### Sportliche Vereinigung Arnum e.V.

[www.sv-arnum.com](http://www.sv-arnum.com)

SPARTE LEICHTATHLETIK

#### Sportabzeichenverleihung für die Saison 2021

Endlich wieder in größerer Runde konnte an diesem Samstag die diesjährige Sportabzeichenverleihung bei der SV Arnum stattfinden. Rund 40 der insgesamt 73 Teilnehmerinnen und -teilnehmer der Sportabzeichensaison 2021 konnte der 1. Vorsitzende Harald Gries gemeinsam mit Elke Guth vom Abnahmeteam auf der Terrasse des Clubheims begrüßen, um ihre Urkunden und Abzeichen zu überreichen. Darunter dieses Mal mit der Fußball-C-Jugend gleich eine ganze Mannschaft. „Das freut mich ganz besonders, denn nicht alle Fußballspieler trauen sich das Sportabzeichen immer ohne weiteres zu“, so Gries.

ANZEIGE



Benötigen Sie neue Geschäfts-Briefbögen,  
Visitenkarten, Serienbriefe, Aufkleber, Werbeflyer,  
Plakate, Broschüren, Flyer o.Ä.?

Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihre E-Mail und  
machen Ihnen gern ein interessantes Angebot.

**gödicke  
quick**

**Gödicke Druck  
Verlag & Consulting GmbH**

Weetzener Landstraße 106 C  
30966 Hemmingen

Telefon (05 11) 41 02 89-0

[info@goedicke-druck.de](mailto:info@goedicke-druck.de)

[www.goedicke-druck.de](http://www.goedicke-druck.de)

73 Sportabzeichen wurden insgesamt in der Saison 2021 abgelegt, darunter insgesamt 47 von Kindern und Jugendlichen. Außerdem wurden auch wieder drei Familiensportabzeichen verliehen. Darunter stachen in diesem Jahr zwei Abzeichen besonders heraus: Angelika Quentin legte vergangenes Jahr bereits ihr 25. Sportabzeichen ab. Sogar auf doppelt so viele Abzeichen kommt Günter Siebert. Im Alter von 94 Jahren nahm er sein 50. Sportabzeichen entgegen. Und verriet anschließend noch sein Geheimnis, wie man bis ins hohe Alter weiterhin fit bleibt: „Immer in Bewegung bleiben.“ „Mich freut besonders, dass wir nach der langen Corona-Zeit jetzt endlich mal wieder in so einem Rahmen ohne Einschränkungen beisammensitzen können“, erklärte Elke Guth nach der Verleihung.



Die Jubilare: Elke Guth vom Abnahmeteam mit Günter Siebert (50. Sportabzeichen), Angelika Quentin (25. Sportabzeichen) und dem 1. Vorsitzenden Harald Gries  
Bildquelle: SV Arnum

## SPARTE TAEKWONDO

### Probetraining

Ab sofort bietet die SV Arnum e.V. ein viermaliges Probetraining in der olympischen Kampfsportart Taekwondo (dynamische Beintechniken, rasanter Kampf) an. Zielgruppe: sportliche disziplinfähige Kinder und Jugendliche ab 8 bis ca. 13 Jahren.

Das kostenlose Probetraining und auch das ggf. darauffolgende feste Training findet zunächst immer sonntags von 16.00 bis 17.15 Uhr (bitte 15.45 Uhr erscheinen) in der Arnum Grundschulsporthalle im Klapperweg statt.

Interessierte Kinder/Jugendliche kommen bitte mit langer Sporthose, und T-Shirt; als Getränk nur Wasser (keine Glasflaschen). Voranmeldung bitte an [tkd.in.arnum@web.de](mailto:tkd.in.arnum@web.de) Eltern (bitte ohne Kleinkinder) können beim ersten Mal von der Tribüne aus zuschauen.

Weitere Infos zur Sparte unter [www.sv-arnum.com](http://www.sv-arnum.com)

## SPARTE TENNIS

### 32. Möbel Hesse Impulspokal

Der Möbel Hesse Impulspokal findet Pfingsten 2022 zum 32. Mal statt – Tennis der Spitzenklasse in Arnum – Deutsches Ranglistenturnier – Turnier endet Pfingstmontag – Spiel und Spaß für die ganze Familie!

Nach zwei Jahren der Corona bedingten Pause richtet die Tennissparte der SV Arnum über Pfingsten bereits zum 32. Mal ihr Erfolgsturnier, den Möbel Hesse Impulspokal aus. Mit einem Preisgeld von insgesamt 11.200,- Euro ist es eines der höchstdotierten Tennisturniere in Niedersachsen. Von Pfingstfreitag, den 3. Juni bis Pfingstmontag, den 6. Juni werden sich zahlreiche hochklassige Tennisspieler\*innen auf der extra für das Turnier hergerichteten Tennisanlage der SV Arnum (hinter dem Freibad Arnum) einfinden und um Ranglistenpunkte und Preisgeld zu erkämpfen.

## ANZEIGE



Mercedes-Benz

# HALM

[www.mercedes-halm.de](http://www.mercedes-halm.de)



Ihr guter Stern  
für die Region Hannover

**Für Sie immer eine gute und sichere Fahrt!**

- Verkauf Neuwagen, Junge Sterne & Gebrauchtwagen
- Top-Service für Pkw, Transporter & LKW
- Teile- & Zubehörverkauf
- Schnelle Unfallhilfe

Autohaus Halm GmbH  
Autorisierter Mercedes-Benz PKW-Verkauf und Service,  
Nutzfahrzeug-Service und Vermittlung

Robert-Bosch-Straße 1 · 30989 Gehrden  
Telefon: 05108 - 91 91 - 0 · E-Mail: [info@mercedes-halm.de](mailto:info@mercedes-halm.de)  
[www.mercedes-halm.de](http://www.mercedes-halm.de)

Bereits zum 32. Mal wird auf der 9-Platzanlage der SV Arnum dieses Turnier ausgerichtet, der über das Wochenende verteilt wieder mehr als 1500 Zuschauer anlocken wird. Das Turnier wird komplett durch Vereinsmitglieder ausgerichtet und ist bei Spielern und Spielerinnen aufgrund der sehr familiären Atmosphäre und der hervorragenden Stimmung sehr beliebt. Viele Spieler\*innen kommen aus dem gesamten Bundesgebiet nach Arnum, weil sie dort vor einer großen Zahl von Zuschauern und Zuschauerinnen spielen können. „Wir freuen uns nach den zwei Jahren Pause sehr, dass wir hoffentlich auch in diesem Jahr wieder die hohe Leistungsdichte in den Damen und Herrenfeldern haben, wie in den Jahren zuvor“, so die Turnierorganisatoren Hans-Georg Meelfs und Martin Teschner. Wie in den Vorjahren ist auch dieses Jahr ein hochkarätiges Teilnehmerfeld mit mehreren Spielerinnen und Spielern aus den Top 100 der DTB-Rangliste Damen und Herren zu erwarten. Das Turnier ist eine Institution im Turnierkalender und ein Aushängeschild für die gesamte Region Hannover.

Neben dem deutschen Ranglistenturnier für Damen und Herren bietet die SV Arnum auch wieder ein Altersklassenturnier an. „In den Altersklassenkonkurrenzen, Damen und Herren zwischen 30 und 70 Jahren, werden wir sicher wieder viele bekannte Spieler und Spielerinnen aus der Region Hannover begrüßen können und hoffen auch auf einige ambitionierte Spieler und Spielerinnen aus den eigenen Reihen, die sich auf der heimischen Anlage um wichtige LK-Punkte bemühen“ so die Organisatoren.

Die Turnierorganisatoren haben dank der zahlreichen Sponsoren nicht nur das Preisgeld mit insgesamt 11.200,- Euro stabil halten können, sondern dieses Jahr die Marketingmaßnahmen nochmal verstärkt. „Wir erhoffen uns ein großartiges Turnier im Jahr 2022 nach den schwierigen Zeiten in den letzten beiden Jahren mit vielen Spielern, Spielerinnen und vielen zufriedenen Zuschauern und Zuschauerinnen“, so Meelfs und Teschner. Des Weiteren werden sich neben dem Stammteam des Turniers viele Mitglieder um das leibliche Wohl der Zuschauer, Zuschauerinnen, Spieler und Spielerinnen kümmern und sich wieder ein paar leckere Kreationen ausdenken. Dafür wird ein eigens für das Turnier angeschafftes Gastrozelt aufgebaut, in dem verschiedene Speisen und Getränke angeboten werden.

Aufgrund des großen Zuschauerzuspruchs in den letzten Jahren wird das Turnier dieses Jahr erneut bis zum Pfingstmontag ausgetragen. Die Herrenkonkurrenz (ggf. Qualifikation) und einige Altersklassen beginnen bereits am Freitagnachmittag, den 3. Juni. Alle weiteren Konkurrenzen starten dann ab Samstag, den 4. Juni in das Turnier.

Am Pfingstmontag stehen ab frühem Vormittag die Halbfinalbegegnungen und nach der erforderlichen Erholungspause für die Spielerinnen und Spieler die Endspiele – nicht vor 12.00 Uhr – auf dem Programm. „Im Anschluss an die Finalspiele freuen wir uns sehr zur großen Siegerehrung neben den Sponsoren auch den Bürgermeister der Stadt Hemmingen, Herrn Jan Dingeldey, begrüßen zu dürfen“ so Meelfs und Teschner.

Zahlreiche Aktivitäten für Jung und Alt finden wieder rund um das Turnier statt. Dieses Jahr wird es wieder eine Tombola über das gesamte Turnierwochenende mit tollen Preisen geben. „Die Zuschauer und Zuschauerinnen werden auf vom Hauptsponsor zur Verfügung gestellten Loungemöbeln mit Strandatmosphäre die Tennisspiele auf dem Centre Court verfolgen können, für die Kinder wird eine große Hüpfburg aufgebaut und so wollen wir ein paar tolle Tage nicht nur für Tennisbegeisterte, sondern für die ganze Familie anbieten“ so die Organisatoren.

Der Eintritt ist an allen Turniertagen frei.

## DEVESE / HEMMINGEN-WESTERFELD

### SC Hemmingen-Westerfeld v. 1914 e.V.

www.sc-hemmingen-westerfeld.de

SPARTE LEICHTATHLETIK

#### Vier Kreismeistertitel für die Leichtathleten

Vier Goldmedaillen erkämpften sich die Hemminger Leichtathleten bei den Kreismeisterschaften in Neustadt. Die überragendste Leistung aus Hemminger Sicht erbrachte Jannis Dannenberg (M13), der beim Kugelstoßen mit 10,57 m der Konkurrenz nicht den Hauch einer Chance gab. Über 75 m sah es nach dem Vorlauf aus, als könnte er auch hier um den Meistertitel mitkämpfen, lag er mit 10,72 Sek. doch nur ganz knapp hinter dem schnellsten Sprinter. Im Endlauf hatte er jedoch nichts mehr zuzusetzen. Zwar blieb er Zweitschnellster, hatte aber zum Sieger einen deutlichen Rückstand. Die gleiche Platzierung gelang ihm beim Hochsprung, wo er sich auf 1,43 m steigerte. Zufrieden konnte er auch mit seinem Hürdensprint sein. Da er aber keinen Gegner in seiner Altersklasse hatte, wurde hier der Kreismeistertitel leider nicht vergeben.

Mal Leoluca, mal Leonard: Während Leoluca Blanke über 100 m als Kreismeister der M15 die Nase knapp vor Leonard Aßmann hatte, war die Reihenfolge beim Weitsprung genau umgekehrt. Leonard gab zudem sein Debüt über 80 m Hürden, wo er den zweiten Platz belegte. Ebenfalls ein Debüt gab es für Leoluca: als guter Werfer sollte er es mal mit dem Speer probieren. Nach nur wenigen Trainingseinheiten betrug sein weitester gültiger Versuch 24,63 m – dies reichte für den Meistertitel. Auch Lasse Runge sollte es einmal mit dem Speer probieren. Da dies in seiner Altersklasse noch nicht angeboten wurde, startete er bei den 14-Jährigen und belegte mit 16,07 m den vierten Rang.

Alina Dannenberg (W15) erzielte im 100-m-Vorlauf gute 14,34 Sek., die sie im Endlauf leider nicht wiederholen konnte. Trotzdem kann sie mit ihrem dritten Platz zufrieden sein. Die gleiche Platzierung gelang ihr beim Kugelstoßen, wo sie sich auf 7,50 m verbesserte

#### Gelb-rote Power beim Mehrkampf in Sarstedt

Mehrkampftag in Sarstedt bedeutet immer Großkampftag für den SC Hemmingen-Westerfeld – gleich 26 Athleten gingen dieses Jahr für den Verein an den Start und holten die eine oder andere Medaille trotz großer Konkurrenz.

Für die beste Platzierung sorgte Frida Hammersen (W8) als Zweite im Dreikampf, nachdem sie im Weitsprung mit 3,16 m schon die beste ihrer Altersklasse war, über 50 m (9,42 Sek.) als Dritte ins Ziel kam und 11,5 m weit warf. Fast genauso schnell war Lotta Gräfe (9,43 Sek.) unterwegs. Im Weitsprung war sie zwar deutlich unterlegen, holte aber dafür mit dem Ball (13 m) viele Punkte, so dass sie am Ende Vierte wurde.

Bei den gleichaltrigen Jungs ergatterte sich Matti Schulze den Bronzeplatz. Als Grundlage diente vor allem sein 50-m-Sprint, den er als Zweiter in 8,95 Sek. beendete. Der knapp siebenjährige Yakoub Samha gehörte mit 3,13 m zu den besten Weitspringern und belegte im Dreikampf Rang fünf, unmittelbar vor Karl Beckmann und Tom Lange.

Für geballte gelb-rote Power bei der Siegerehrung sorgten auch die M10-Jungs: Simon Dannenberg wurde ebenfalls Dritter. Neben 8,48 Sek. im Sprint und 3,58 m im Weitsprung war es vor allem die Wurfweite von 30 m, die ihn auf diesen Platz brachten. Im Sprint und Weitsprung war Ole Roßmannek mit 8,23 Sek. bzw. 3,85 m überraschend deutlich besser als Simon. Leider konnte er mit dem Ball (20 m) seine Leistungssteigerung im Training nicht in den Wettkampf einbringen. Am Ende belegte er den fünften Rang, direkt vor Tarje Hammersen, der im Weitsprung eine gute Figur machte (3,73 m) und den Ball 27 m weit warf. Julian Gabor durfte sich als Achter ebenfalls über eine Urkunde freuen. Gemeinsam mit Lennard Finn als Elfter kam das Quintett auf 4169 Punkte, womit sie einen Platz in den Top 20 der niedersächsischen Bestenliste belegen dürften.

Den schnellsten 50-m-Sprint aller Hemminger und aller W10-Mädchen legte Alina Schlegel hin, die sich auf 8,08 Sek. steigerte und den Dreikampf als Dritte abschloss. Mit 3,61 m im Weitsprung und 21 m im Ballwurf legte sie ebenfalls solide Leistungen hin.

Pech hatte Alissa Wippich (W11) beim Sprint: in Führung liegend stolperte sie, so dass am Ende nur 8,61 Sek. gemessen wurden. Den Front arbeitete sie sich dann beim Weitsprung ab und verbesserte sich auf 3,44 m. In der Endabrechnung reichte es für sie zum neunten Platz.

Völliges Neuland betraten Jonas Cho (M14), Sophia Aßmann (W13) und Nora Kirschnick (W12). In ihrer Altersklasse war ein Vierkampf ausgeschrieben, zu dem auch der Hochsprung gehört. Mangels Möglichkeiten

➤ Fortsetzung auf Seite 20

**GRAMANN**  **AHRBERG**  
Hannöversche Landschlachtereier beste Meisterqualität seit 1896

FEIERTAGSANGEBOTE VOM 23.05. - 04.06.22

**GRILL- UND SPARGELZEIT**  
Unsere Angebote zu Himmelfahrt & Pfingsten



**★ Grillpaket**  
5 Nackensteaks, 5 Grillbratwürstchen  
5 Bratwürstchen (diverse Sorten),  
5 Schinkengriller  
+ 1 x Aioli o. Curry-Dip GRATIS

**Nackensteaks** 100 g | 0,99 €  
verschieden mariniert

**Schweineschnitzel** 100 g | 0,99 €  
aus der Oberschale  
passt perfekt zum Spargel

**Filet vom Schwein** 100 g | 1,69 €  
auch als Spieß mariniert

**Hausmacher Kochschinken** 100 g | 1,79 €  
ideal zum Spargel

**Bratwurstspezialitäten:**

**Geflügel-, Wild- oder Rindsbratwurst** 5er-Paket | 4,60 €  
2 Pakete | 8,70 €  
perfekt für den Grill

**Hausgemachte Salate:**

**Fleischsalat** 100 g | 1,09 €  
mit besten Zutaten

**Geflügelsalat** 100 g | 1,59 €  
so schmeckt hausgemacht

SEIERTAGSANGEBOTE  
30€  
nur | 25€

**Werksverkauf Pattensen**  
Ludwig-Erhard-Straße 25

[www.gramann-ahrberg.de](http://www.gramann-ahrberg.de)

**Freibad  
Arnum**



**Schwimmschule  
Diana**

NEU: Sommerferien-Kompaktkurse



Mach Dein Seepferdchen  
bei uns im Freibad!

Ab 18. Juli 2022 im Freibad Arnum

**Gönnen Sie Ihrem Kind Qualität mit Spaß.**  
In der Schwimmschule Diana – damit der Spaß im Wasser für immer bleibt!

In den **Seepferdchen-Kompaktschwimmkursen** begleiten wir Kinder ab 6 Jahren **2 Wochen lang an 6 Tagen pro Woche** (Mo. – Sa.) in insgesamt **12 Einheiten à 45 Minuten** auf Ihrem Weg zu stolzen und sicheren Seepferdcheninhaberinnen.

**Kurszeit: 18. – 30. Juli 2022**  
**Kurs 1: Montag - Samstag, jeweils von 10.00 – 11.00 Uhr**  
**Kurs 2: Montag - Samstag, jeweils von 11.00 – 12.00 Uhr**  
**Kosten: 225 €** (inkl. Eintritt ins Freibad)

Anmeldung: [info@schwimmschule-diana.de](mailto:info@schwimmschule-diana.de), [www.schwimmschule-diana.de](http://www.schwimmschule-diana.de)

Jetzt  
anmelden!

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89-30

> Fortsetzung von Seite 19

hatten sie diese Disziplin nie trainiert, wenn man von einem Crash-Kurs wenige Tage vor dem Wettkampf absieht (und das auf einer etwas sehr merkwürdigen „Anlage“). Die Devise hieß also: Anfangshöhe schaffen. Die Erleichterung stand ihnen deutlich ins Gesicht geschrieben, als es ihnen bei 1,08 m bzw. 1,12 m gelungen war. Jonas Cho schaffte es sogar über 1,28 m. Er gefiel zudem über 100 m (14,57 Sek.) und im Weitsprung (4,11 m).

Jutta Jaedicke



## SPARTE TRAMPOLIN

### Trampolinsparte des SC hat einen Deutschen Meister

Mit seinem Vizemeistertitel im Doppelmini bei den Deutschen Meisterschaften in Hamburg hat Yorick Gerdes vom SC im Frühjahr auf sich aufmerksam gemacht. So konnte er den noch freien Platz bei der SG Münster einnehmen und bei der Deutschen Mannschaftsmeisterschaft in Rosbach bei Frankfurt mittun. Nervenstark hat die Mannschaft den Vorkampf gewonnen und im Finale alle Duelle für sich entschieden. Mit der Maximalpunktzahl von 15 Punkten wurden sie Deutscher Meister vor Bad Kreuznach und Frankfurt.

In der Kür hatte er sogar die höchste Wertung aller Teilnehmer in der Altersklasse 11 bis 13 Jahre. Nun fehlt noch die Qualifikation für die Deutsche Einzelmeisterschaft im September, um einen weiteren Titel nach Hemmingen zu holen.

### Trampolin in Hemmingen – Bronze im Länderkampf

Durch seine guten Leistungen wurde Yorick Gerdes vom SC für den LTV-Pokal, dem Länderkampf im Trampolinturnen, für das niedersächsische Team der männlichen Jahrgänge 2010/2011 nominiert. Yorick turnte unter allen Teilnehmern seiner Altersklasse die beste Kür und hatte auch im Finale die deutlich beste Wertung. Leider konnte der Rückstand aus der Pflicht nicht mehr aufgeholt werden. Alle freuten sich trotzdem auf das Treppchen und die Bronzemedaille.



Bildquelle: SC Hemmingen

### Trampoliner auch beim Leine-Pokal in Laatzen dabei

2 Hemminger Trampoliner sind auch beim nationalen Leine-Pokal dabei gewesen und haben souverän das Finale erreicht. Yorick Gerdes war in seiner männlichen Altersklasse 2010/2011 im Vorkampf auf den 2. Platz gesprungen. Im Finale ging es dann hauchdünn zu. Nur 0,16 Punkte

zurück belegte der Trampoliner des SC am Ende den Bronzerang unter 8 Startern.

Sarah Wyzgol ging bei den Juniorinnen 2001 bis 2005 an den Start und sprang ihre Übungen sauber, was mit Platz 6 nach dem Vorkampf bei 12 Teilnehmerinnen aus ganz Deutschland belohnt wurde. Am Ende war sie überglücklich mit Rang 8.

## DRK Hemmingen

Aufgrund der Nutzung des Bürgersaals des Rathauses Hemmingen als mobiles Impfzentrum haben wir unsere Veranstaltungen für den Mai wie folgt geplant:

### Gymnastik für Senioren im Gemeindesaal der Trinitatiskirche

Dienstags von 9.30 bis 10.30 Uhr

Donnerstags von 9.30 bis 10.30 Uhr sowie von 10.45 bis 11.45 Uhr

Leitung: Britta Hoge, Telefon (0511) 76 08 313

„Der besondere Dienstag“ im Gemeindesaal der Trinitatiskirche jeweils dienstags von 15.00 bis 17.00 Uhr – nächste Termine im Juni:

### 01.06. – Blutspende

Unser Blutspende-Termin findet am **Mittwoch, 1. Juni 2022 von 15.30 bis 19.00 Uhr, in der KGS Hemmingen-Westerfeld** statt. (Die Anmeldung zur Blutspende öffnet bereits 15 Minuten vor Terminbeginn.) Wir hoffen auf zahlreiche Teilnehmer!

Nähere Informationen bei Bedarf bei Susanne Fritz, Telefon (0176) 24 35 05 03 bzw. E-Mail: susannefritz2312@t-online.de

### 07.06. „Kaffeemittag“

Ein gemütlicher Nachmittag mit Kaffee und leckeren selbstgebackenen Kuchen. Dazu Gelegenheit zum Gedankenaustausch oder einfach zum Klönen.

### 14.06. „Gehirnjogging – nicht vergessen!“

Ein spannendes und abwechslungsreiches Gehirntraining für ältere Menschen. Nach Kaffee und Tee wird mit Spielen und Übungen das Gedächtnis trainiert. Ideen und Vorschläge von Teilnehmern sind erwünscht.

### 21.06. „Ab ins Grüne“

Unter diesem Motto laden wir alle Interessierten zu einem Spaziergang in die nähere Umgebung ein. Start der ca. 1stündigen „Wanderung“ ist vor dem Rathaus in Hemmingen. Anschließend wird im Gemeindesaal der Trinitatiskirche Kaffee getrunken.

### 28. Juni – „Großeltern und Enkel basteln“

Unter Anleitung von Dagmar Gast, die wunderbare Vorschläge und „Zutaten“ mitbringt, werden Sachen gebastelt und einiges ausprobiert. Es bietet für die Großeltern geistige Anregungen und Wertschätzungen. Auch Mütter und Väter sowie Nichtmitglieder sind willkommen. Anmeldungen bei Britta Hoge.

**Spieltreff, u. a. mit Kaffeetrinken, Kartenspielen und Klönen** im Bürgersaal Rathaus jeweils am Donnerstag von 15.00 bis 17.00 Uhr.

### Qi Gong-Kurs

Qi Gong ist eine chinesische Meditations-, Konzentrations- und Bewegungsform zur Kultivierung von Körper und Geist. Zur Praxis gehören Atemübungen, Körper- und Bewegungsübungen sowie Konzentrations- und Meditationsübungen. Der Kurs findet wöchentlich jeweils am Freitag um 11.00 bis 12.30 Uhr im Gemeindesaal der Trinitatiskirche statt.

### Selbsthilfegruppe „Epilepsie“

Die Epilepsie-Selbsthilfegruppe beim DRK-Ortsverein Hemmingen trifft sich einmal monatlich, üblicherweise am 3. Dienstag im Monat um 18.00 bis 19.30 Uhr. Nachfolgender Termin ist Dienstag, der **21. Juni 2022**. Der Ort wird den Teilnehmern bekannt gegeben.

### Kegeln für Senioren (neu)

Jeweils am ersten Donnerstag im Monat, 15.00 bis 17.00 Uhr, auf der Kegelbahn in Hemmingen-Westerfeld, Hohe Bünte 6 (neben Hallenbad / unter Jugend-Kultur-Haus). Am 2. Juni 2022 ist Kegeln für alle Interessierte in Form einer „Schnupperstunde“. Auch Nicht-Mitglieder des DRK sind willkommen. Weitere Informationen und Anmeldungen bei Jürgen Hartelt, Telefon (0511) 41 53 77.

### „Rotkreuzler unterwegs“

Auch diesem Jahr veranstalten wir wieder kleine Ausflüge in die Region. Begleitet werden wir von Beatrice Heimhuber, die uns interessante Details zu den Ausflugsorten erzählen wird. Die Fahrten starten jeweils um 15.00 Uhr beim Rathausplatz Hemmingen. Die Fahrtkosten betragen 3,50 Euro. Anmeldungen nimmt Britta Hoge entgegen. Der erste Ausflug in diesem Jahr findet am Mittwoch, den 15. Juni, statt: Wir fahren nach Ilme-Roloven mit anschließender Einkehr im Erdbeercafé.

**Hinweis:**

Der DRK-Ortsverein Hemmingen freut sich über weitere Helfer/-innen!  
Bei Interesse bitte melden bei Britta Hoge, Telefon (0511) 760 83 13 bzw.  
E-Mail brittahoge.mut@gmail.com.

Peter Hauke, DRK-OV Hemmingen

**HARKENBLECK****Gesangverein Eintracht Harkenbleck von 1878 e.V.**

Am **Freitag, dem 10. Juni 2022 um 19.00 Uhr** findet die **außerordentliche Mitgliederversammlung** des Gesangvereins „Eintracht Harkenbleck von 1878 e.V.“ statt.

Hierzu laden wir alle aktive und fördernde Mitglieder in unseren Übungsraum „Treff am Siebstein“ herzlich ein.

**TAGESORDNUNG:**

1. Begrüßung der aktiven und fördernden Mitglieder
2. Feststellung der Tagesordnung
3. Neuwahl des Vorstandes, sowie der Kassenprüfer; sollte kein Vorstand gefunden werden folgt
4. Abstimmung über die Auflösung des Gesangvereins

**Anmerkung:**

Sollte diese außerordentliche Mitgliederversammlung wegen einer zu geringen Anzahl anwesender Mitglieder nicht beschlussfähig sei, so ist die nächste außerordentliche Mitgliederversammlung ohne Rücksicht auf die Anzahl der dann anwesenden Mitglieder beschlussfähig (§ 17 Abs. 4 Satzung Eintracht „erleichterte Beschlussfähigkeit“).

**DRK-OV Hemmingen – OT Harkenbleck****Seniorenkaffeetafel in der Mehrzweckhalle Harkenbleck**

mittwochs, von 15.00 bis 17.00 Uhr – zweiwöchentlich  
Termine im Juni: 01.06., 15.06. und 29.06.2022

Infos bei Frau Christel Klauke, Telefon (017) 4 97 31 72

– Weitere Veranstaltungen des DRK-OV Hemmingen  
siehe unter Devese / Hemmingen-Westerfeld –

Peter Hauke, DRK-OV Hemmingen

**HIDDESTORF / OHLENDORF****SV Eintracht Hiddestorf von 1924 e.V.****Spartenversammlung Fußball**

Am 16. Mai 2022 fand die Versammlung der Fußballsparte statt. Spartenleiter Manuel Simon-Ferreira konnte 21 aktive, passive und fördernde Mitglieder im Sporthaus begrüßen. Derzeit nehmen aktiv am Spielbetrieb die 1. Herren, Alte Herren, Ballschule und G-, F- und E-Jugendmannschaften teil. Überlegungen eine zweite E- sowie eine D-Jugend neu zu installieren, werden angestellt. Eventuell wird auch eine Kooperation mit einem anderen Hemminger Verein in Erwägung gezogen. Gesucht werden noch Trainer/ Eltern, die das Team der Ballschule und E-Jugend unterstützen können.

Neben dem coronabedingt kurzen Kassenbericht stand in der Sitzung auch die Neuwahl für den ausscheidenden Spartenleiter an. Hier wurde Kevin Steinberg einstimmig gewählt. Unterstützen wird ihn als Stellvertreter Thomas Rausch, sowie weiterhin das Team mit Thomas Voges, Mirco Hoppe und Silvio Franke.

Die bisherigen Kassenprüfer wurden in ihrem Amt bestätigt.

Da als Schiedsrichter momentan nur noch Silvio Franke und Marco Parlow im Einsatz sind, wurde ausdrücklich für die Schiedsrichterausbildung, die auch vereinsseitig gezahlt wird, geworben. Jürgen Horstmann als Schiedsrichterbombardier steht trotz Ruhestand auch weiterhin als Aushilfe zur Verfügung.

Angebote für eine Beregnungsanlage sowie die Umstellung der Flutlichtanlage auf LED sollen eingeholt, und mit diesbezüglichen Fördermöglichkeiten auf Umsetzung geprüft werden.

Ein Dorfcup ist wieder für 2023 vorgesehen, das Organisationsteam unter Leitung von Gerd Hartesohl wurde zusammengestellt.

Am hoffentlich stattfindenden Weihnachtsmarkt wird die Fußballsparte wieder mit ihrem Bierstand vertreten sein.

Nachdem noch einige vereinsinterne Dinge diskutiert wurden, endete die recht harmonisch verlaufende Spartenversammlung Fußball mit einer gesponserten Kiste Bier.

Michael Köhler, Pressewart des SV Eintracht Hiddestorf von 1924 e.V.

**Ärztetafel****Ihre Betriebsärztin in Hemmingen und Umgebung****Kerstin Krausen**

Fachärztin für Arbeitsmedizin,  
Fachärztin für Innere Medizin

Ermächtigte Ärztin in der Untersuchung beruflich strahlenexponierter Personen, Suchtmedizinerin

**Kontaktieren Sie mich**

E-Mail: kontakt@kmk-arbeitsmedizin.de  
Internet: www.kmk-arbeitsmedizin.de

**Unterricht**

www.guitarschool-hemmingen.de (in Arnum) ☎ (0179) 9 48 48 25

Lehrer erteilt qualifizierten Einzelunterricht in Mathe, Englisch und Latein. Hausbesuch oder auch online möglich. ☎ (0174) 1 97 92 71

**Verschiedenes****Kundendienst**

für alle Elektrohausgeräte, wie z. B. Waschmaschinen, Kühlgefriergeräte, Herde, Einbaugeräte, Elektro-Arbeiten.

Fachgeschäft: Steinstraße 36 · Sarstedt · (0 50 66) 76 85

Hauptsitz: Ippenstedter Str. 23 · Pattensen-Jeinsen · www.elektro-hoefler.de



Wir erledigen für Sie (fast) alles.

☎ (05 11) 41 42 85

**Entrümpelungsservice**

☎ (05 11) 46 13 36

Wir helfen Aufräumen (Whg., Keller, Dachboden ...) Fa. SIGOSCH

**Heißwassergeräte-Kundendienst**

und andere Fabrikate,  
**STIEBEL ELTRON** Elektro- und Sanitärarbeiten

Fachgeschäft: Steinstraße 36 · Sarstedt · (0 50 66) 76 85

Hauptsitz: Ippenstedter Str. 23 · Pattensen-Jeinsen · www.elektro-hoefler.de

**Älter werden – und zu Hause wohnen bleiben!**

Wir unterstützen, fahren, begleiten, besorgen und beraten.  
Liebevoll, zuverlässig, vertrauenswürdig und kompetent.

**Senioren-Service Frank Bosse · 30966 Hemmingen**  
Telefon: (0 51 01) 58 98 96 · www.senioren-service-bosse.de

www.PCDIENST-HEMMINGEN.de – Telefon (0 51 01) 99 13 74

Lassen Sie es Ihren Füßen einfach mal gut gehen

Professionelle Fußpflege für Sie und Ihn.

Telefon (0 51 01) 819 94 01 oder www.fusspflege-klingebl.de

*Zauberblume*

Hochzeits- und  
Trauerfloristik & Accessoires

Sarah Behmann  
Arnummer Str. 2  
30966 Hemmingen  
Tel. (0 51 01) 9 90 31 90



Öffnungszeiten:

Di. – Fr. 9.00 – 13.00 + 15.00 – 18.00 Uhr  
Sa. 9.00 – 13.00 Uhr (So. + Mo. geschlossen)

# 3. Bilderbuchsonntag in Hiddestorf



**... mutig, mutig!**

**am 12. Juni  
von 11 bis 17 Uhr  
in und um die Bücherei  
der Nikolalkirchengemeinde  
Ostertorstr. 19 in Hiddestorf**

**Am 12.06.2022 von 11 bis 17 Uhr**  
**3. Bilderbuchsonntag in Hiddestorf**  
unter dem Motto  
*„... mutig, mutig.“*

*Hier der voraussichtliche Zeitplan:*

- 11 Uhr Familiengottesdienst „...mutig, mutig!“
- 12 Uhr Aktionen/Basteln zum Bilderbuchkino
- 12.30 Uhr Kinder-Buffer – lecker und gesund
- 13.15 Uhr Kasperletheater
- 14 Uhr Film ab! (ab 6 J.)
- 14.30 Uhr Kaffee und Kuchen
- 15 Uhr Bewegungsspiele für die Kleinsten
- 15.30 Uhr Mutiges mit dem Kamishibai
- 16.00 Uhr Aufgepasst – hier wird vorgelesen
- 16.30 Uhr Abschluss mit Preisverleihung

**Und außerdem und mittendrin zum Mitmachen,  
Schauen und Staunen:**

*Mutprobenparcours rund um die Kirche – Frühstücksbrettchen“ und „Mitmach-Training“ – Mutmach-Püppchen – Kinderkunst – Bücherflohmarkt – Quiz für Kinder und Erwachsene und Vieles mehr...*

**Wir freuen uns auf euch!**

**Die nächste „rings um uns“ erscheint am 8. Juni**

## WILKENBURG

**DRK-Ortsverein Hemmingen – OT Wilkenburg**  
FITNESS, BEWEGLICHKEIT UND KRAFT  
**Rückentraining in der Mehrzweckhalle Wilkenburg**  
Donnerstag von 17.30 bis 19.00 Uhr  
Infos bei Frau Horn, Telefon (0 51 02) 9 33 98 42  
– Weitere Veranstaltungen des DRK-OV Hemmingen siehe unter  
Devese / Hemmingen-Westerfeld  
Peter Hauke, DRK-OV Hemmingen

**SV Wilkenburg**  
SPARTE FUSSBALL  
**SV Wilkenburg schafft Klassenerhalt in der Kreisliga, Staffel 4**  
Der SV Wilkenburg spielt auch in der kommenden Saison in der Kreisliga. Am letzten Spieltag gewann das Team der beiden Trainer Matthias Knoll und Andreas Last beim Nachbarn BSV Hannovera Gleidingen mit 6:4 (4:2) und sicherte sich damit den weiteren Verbleib in der Liga. Der Erfolg war umso wichtiger, als auch der Mitkonkurrent TSV Wennigsen sein Auswärtsspiel bei der TuS Wettbergen mit 2:1 gewann, mit zwei Punkten Rückstand auf die erfolgreichen Wilkenburger jedoch den Weg in die 1. Kreisklasse antreten muss. „Ein verdienter Sieg“, meinte Pressesprecher Martin Volkwein. „Wir hätten in der ersten Halbzeit mehr Tore schießen können.“ Die Tore zum Ligaverbleib erzielten Marco Elas (0:1, 7. Minute, 2:4, 45. Minute), Niklas Römgens (2:2, 40. Minute, 2:3, 43. Minute), Luis Kropp (2:5, 55. Minute) und Maik Sobek (4:6, 90. Minute). Torjäger Marco Elas brachte den Saisonverlauf auf den Punkt: „Eine außergewöhnlich schwierige Saison krönen wir nun mit dem Klassenerhalt. Wir sind mit einer mickrigen Kadergröße von 8 Spielern in die Saison gestartet. Woche für Woche mussten wir den Kader mit Spielern der 2. Herren und A-Jugendlichen zusammenwürfeln. Ein großes Dankeschön gebührt der Mannschaft und dem Staff für Ihre beispiellose und inspirierende Mentalität und Vereinsidentifikation.“

SV Wilkenburg: Adrian-Frederik Fraga, Jannis-Noel Böttcher, Florian Janzhoff, Henrik Focke, Nils Kronemann (ab 90. Minute Jascha Pfenning), David Schaper, Luis Kropp (ab 60. Minute Nico von Lingen), Niklas Römgens, Jared Fröhnel (ab 60. Minute Maik Sobek), Tim Lettenmaier (ab 75. Minute Christopher Lippel), Marco Elas.

**Doppelter Einsatz ...**  
... war nicht nur der Name einer früheren Fernseh-Krimiserie mit zwei Kommissarinnen, sondern in der gerade abgelaufenen Spielzeit 2021/2022 auch die Arbeitsplatzbeschreibung für die Trainerbank des SV Wilkenburg. Denn das Trainerduo Matthias Knoll und Andreas Last war nicht nur für die 1. Herren des Vereins in der Kreisliga, Staffel 4, sondern „nebenbei“ auch für die 2. Mannschaft in der 3. Kreisklasse, Staffel 5, verantwortlich. Da beide Mannschaften zeitgleich trainierten, kam es schon einmal vor, dass sich zeitweise bis zu 40 Akteure bei den Trainingseinheiten auf der Sportanlage an der Alten Dorfstraße in Wilkenburg tummelten. Und das Experiment funktionierte: ebenso wie die 1. Mannschaft schaffte auch die Zweite in ihrer Spielklasse den Klassenerhalt. Dabei gelang dem Team das Kunststück, in den letzten drei Spielen der Saison beim 3:0 beim SC Alferde, dem 3:1 gegen den FC Hannover Stars und beim finalen 2:2 gegen den Stadtrivalen SC Hemmingen-Westerfeld III ungeschlagen zu bleiben. Duplizität der Ereignisse: ebenso wie die Erste in der Kreisliga mit dem TSV Wennigsen und dem FC Eldagsen II U 23 ließ auch die 2. Mannschaft mit dem TV Jahn Leveste II und dem SC Alferde zwei Kontrahenten in der Tabelle hinter sich.

Beiden Teams zum gesicherten Klassenerhalt einen herzlichen Glückwunsch, aber macht es bitte in der kommenden Saison nicht wieder so spannend.



So seh'n Sieger aus: die Wilkenburger Trainer Andreas Last (links) und Matthias Knoll

**Hannover 96 zu Gast beim SV Wilkenburg**

Diese Überschrift müsste eigentlich alle Fans der „Roten“ in ganz Hemmingen und Umgebung elektrisieren. Aber es handelt sich bei den Gästen nicht um die Profis des Zweitligisten, die gerade erfolgreich den Klassenerhalt in der 2. Bundesliga sichern konnten, sondern „nur“ um die Altsenioren Ü 60, die am Montag, 20.06.2022, um 18.30 Uhr zum Meisterschaftsspiel der Altsenioren Ü 60-Kreisliga gegen die SG Wilkenburg/Gleidungen auf der Sportanlage Alte Dorfstraße 30 in Wilkenburg antreten müssen. Bekannte Namen findet man aber dennoch im Kader der Gäste. Jürgen Stoffregen war von 1978 bis 1980 Zweitligaspieler bei Hannover 96, kehrte aber danach zu seinem Stammverein TSV Havelse zurück. Nach dem Ende seiner Karriere wechselte er ins Traineramt und trainierte unter anderem in der Saison 1995/96 nach der Entlassung des damaligen Trainers Egon Coordes in den letzten 14 Spielen die Bundesligamannschaft von Hannover 96. Ein nicht nur in Wilkenburg bekannter Name ist der von Frank Hartmann. Er war einer der Aufstiegshelden von Hannover 96 in der Saison 1984/1985 und erzielte am 09.06.1985 in der 88. Minute des letzten Saisonspiels gegen Hertha BSC Berlin gegen den späteren Nationaltorhüter Andreas Köpke den Treffer zum 2:0-Endstand und den Aufstieg in die Bundesliga unter dem legendären Trainer Werner Biskup, bevor er danach zum FC Bayern München wechselte. Dritter bekannter Akteur der Roten ist der ehemalige polnische Nationalspieler Roman Wojcicki. Er spielte von 1989 bis 1993 bei Hannover 96 in der 2. Bundesliga und absolvierte für die Nationalmannschaft seines Heimatlandes Polen 62 A-Länderspiele, unter anderem bei den Weltmeisterschaften 1978, 1982 und 1986. Sein größter Erfolg als Spieler in Deutschland war 1992 der Gewinn des DFB-Pokals mit dem damaligen Zweitligisten Hannover 96 im Elfmeterschießen gegen den Bundesligisten Borussia Mönchengladbach. Er verwandelte den Elfmeter zum zwischenzeitlichen 2:2-Ausgleich. Am Ende gewann Hannover 96 überraschend mit 4:3. Auch wenn die drei Herren mittlerweile schon ein wenig älter geworden sind haben sie von ihrem fußballerischen Können nichts eingebüßt. Von der Qualität des Trios konnten sich die Gastgeber bei ihrer 2:14-Niederlage im Hinspiel ein Bild machen. Fans der Roten sowie interessierte Zuschauende sind zur Unterstützung des Heimteams natürlich herzlich willkommen. Der Eintritt ist frei.

**SPARTE TISCHTENNIS****Pokal-Halbfinale der Damen ist terminiert**

Bekanntlich haben die Tischtennis-Damen des SV Wilkenburg (Bezirksklasse, Gruppe 06) das Halbfinale des diesjährigen Regionspokals erreicht. Allerdings hat das Team um Mannschaftsführerin Angela Hansen im nächsten Spiel eine harte Nuss zu knacken. Gegnerinnen in der Vorrundrunde sind ausgerechnet die Damen des TTC Vinnhorst, die sich in der Parallelstaffel Gruppe 05 mit 15:1 Punkten souverän die Staffelmehrschaft sichern konnten. Und zu allem Überfluss müssen die Wilkenburger Damen auch noch auswärts antreten. Mittlerweile steht neben den Gegnerinnen auch der offizielle Spieltermin fest: der erste Aufschlag in diesem Halbfinalduell erfolgt am Freitag, 10.06.2022, um 19.30 Uhr. Das Spiel findet in der Sporthalle der Grundschule Vinnhorst, Vinnhorster Rathausplatz 2, 30419 Hannover, statt. Angesichts des Tabellenstandes in der Meisterschaft gehen die Gastgeberinnen natürlich als klare Favoriten an die Tische, aber die Gäste aus dem Hemminger Stadtteil wollen sich dennoch so teuer wie möglich verkaufen und vielleicht eine Riesen-Sensation schaffen. Interessierte und bei Bedarf auch lautstarke Wilkenburger Schlachtenbummler(-innen) sind selbstverständlich herzlich willkommen.



Die Tischtennis-Damen des SV Wilkenburg mit Lidija Stojeva, Gabriela Gerke, Marianne Horn, Miriam Ubrig, Cornelia Kröger und Mannschaftsführerin Angela Hansen (von links) freuen sich auf das Halbfinale beim TTC Vinnhorst und wollen eine Sensation schaffen.

Bildquelle: Martin Volkwein, Pressesprecher des SV Wilkenburg

**Hemminger Verwaltungsgesellschaft mbH****Immobilienverwaltung  
Rund um Hemmingen...**

Wir betreuen, beraten und entlasten Sie durch professionelle Immobilienverwaltung

Grevenbleck 18 • 30966 Hemmingen Tel (0511) 41 11 70  
eMail HemVerG@t-online.de Fax (0511) 41 11 99

Verwaltung von Immobilien



- Verkauf
- Vermietung
- Verwaltung

Profitieren Sie von unserer langjährigen Marktkenntnis



**BARTELT Immobilien**

2 x in  
Ihrer Nähe

Büro Pattensen  
Büro Hannover



05101 91 53 53  
0511 123 139 88

[WWW.BARTELT-IMMOBILIEN.DE](http://WWW.BARTELT-IMMOBILIEN.DE)

**Immobilien-Gesuche (Wohnungen, Häuser, Räume)**

**Verkaufen Sie mir Ihr Haus bzw. Garage nach anerkanntem Gutachten** und bleiben preiswert und entspannt drin wohnen. Ich freue mich auf Ihren Anruf. ☎ (0177) 5 52 04 67

**Privatinvestor kauft Ihre Immobilie. Schnell + diskret, innerh. 24 Std. Auch in Feriengebieten. Bitte alles anbieten. Tel. (0178) 197 45 63**

**Familie aus Hemmingen sucht Haus oder Grundstück** in Hemmingen und Umgebung. Bitte alles anbieten, auch Sanierungen und abrisssbedürftige Objekte. Eigenkapital vorhanden. ☎ (0163) 4 45 87 42

**Dame im Ruhestand + 2 Katzen suchen EG-Wohnung** m. Garten im Raum Hemmingen zur Miete. ☎ (0511) 49 35 63

**Arztfamilie sucht EFH** in Hemmingen u. Umg. ☎ (0511) 45 99 57 1

**Ankauf / Verkauf**

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen  
03944-36160, [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
Wohnmobilcenter Am Wasserturm

**Sonstiges**

**Suche gut erhaltenes Trimmer/Heimtrainer** ☎ (0511) 41 13 11

**Anzeigenannahme rings um uns:** ☎ (0511) 41 02 89-30



# Jens Richter

## Dachdeckermeister

### Dacharbeiten • Isolierungen

Tel. (05 11) 42 61 08 • Fax (05 11) 7 68 25 21  
 Dorfstraße 47 • 30966 Hemmingen  
[www.dachdeckerei-richter-hemmingen.de](http://www.dachdeckerei-richter-hemmingen.de)  
[info@dachdeckerei-richter-hemmingen.de](mailto:info@dachdeckerei-richter-hemmingen.de)

## MARDERPROBLEM?

Wir fangen ihn: **tierschutzgerecht**  
 (in der Jagdzeit von Oktober bis Februar)

Mal wieder ein Griff ins Klo?



Das wäre  
 Ihnen mit  
 UNS nicht  
 passiert!



## Klauenberg

GmbH  
 Rohr- und  
 Kanalservice

- Rohr- und Kanalreinigung
- TV-Kamerauntersuchung
- Dichtheitsprüfung
- Rückstauschutz
- Rohr- und Kanalsanierung

Zentrale  
 Hannover:

Wilhelm-Röntgen-Str. 1  
 30966 Hemmingen  
 ☎ 05 11 / 82 79 89

Niederlassung  
 Braunschweig:

Gotenweg 10  
 38106 Braunschweig  
 ☎ 05 31 / 234 46 84

[www.ist-dein-rohr-frei.de](http://www.ist-dein-rohr-frei.de)



# SPECHT

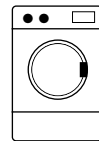
www.Specht-Gartenbau.de



Wir bauen Ihren Garten

- Natursteinarbeiten / Wegebau
- Neupflanzung / Umgestaltung
- Baum- und Heckenschnitt
- Baumfällung
- Holzbau
- Teichbau
- Bewässerung
- Lichttechnik

Marie-Curie-Str. 40 · 30966 Hemmingen  
**Telefon 0511 / 213 74 24**



## Wäscherei & Heißmangel

# Bärbel Otte

30966 Hemmingen-Westerfeld · Fritz-Kuckuck-Str. 5

Fon 0511/ 4125 43 · Mobil 0176/53 46 19 57 · Fax 0511/ 213 72 02

# gödicke quick®

DESIGN

PRINT

FINISHING

Gödicke Druck, Verlag & Consulting GmbH

Weetzer Landstraße 106 C · 30966 Hemmingen  
 Tel. 05 11 / 41 02 89-0 · [info@goedicke-druck.de](mailto:info@goedicke-druck.de)  
 Fax 05 11 / 41 02 89-50 · [www.goedicke-druck.de](http://www.goedicke-druck.de)

Ihr Vaillant-Kompetenzpartner aus Hemmingen:



Göttinger Str. 61 · 30966 Hemmingen  
**Telefon 0 51 01-36 87**  
[jens.olvermann@olvermann-sanitaer-heizung.de](mailto:jens.olvermann@olvermann-sanitaer-heizung.de)



Janek Kuckuck  
 Tischlermeister  
**0172 753 86 80**

Hoher Holzweg 20  
 30966 Hemmingen  
[info@tischlerei-zum-kuckuck.de](mailto:info@tischlerei-zum-kuckuck.de)  
[www.tischlerei-zum-kuckuck.de](http://www.tischlerei-zum-kuckuck.de)

NEU

Tischlermeister  
 Andreas Borsutzky  
 Ausführung sämtlicher Tischlerarbeiten

